



Банк России

# 2019

ПАМЯТНЫЕ  
МОНЕТЫ РОССИИ

COMMEMORATIVE  
COINS OF RUSSIA

Ежегодный каталог памятных  
и инвестиционных монет Банка России

ПАМЯТНЫЕ МОНЕТЫ РОССИИ 2019  
Ежегодный каталог памятных и инвестиционных монет Банка России

Издание подготовлено Департаментом наличного денежного обращения Банка России

Составители:  
А.И. Лахтиков  
Н.В. Кочетова

Оформление:  
С.В. Сутягин

Перевод на английский язык осуществлен Департаментом исследований и прогнозирования Банка России

Адрес: 107016, Москва, ул. Неглинная, 12  
Официальный сайт: [www.cbr.ru](http://www.cbr.ru)

© Центральный банк Российской Федерации, 2020

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	2
Инвестиционная монета «Георгий Победоносец»	3
Серия «Выдающиеся личности России»	6
Серия «Памятники архитектуры России»	10
Серия «Красная книга»	14
Серия «Ювелирное искусство в России»	18
Серия «Легенды и сказки народов России»	22
Серия «Вооруженные силы Российской Федерации»	24
Серия «100-летие основания Государственного музея-усадьбы «Архангельское»	28
Серия «100-летие образования Республики Башкортостан»	31
550-летие основания г. Чебоксары	34
70 лет установления дипломатических отношений с КНР	36
5-летие ЕАЭС	39
Саммит «Россия – Африка»	41
100-летие Финансового университета	43
100-летие Всероссийского государственного института кинематографии имени С.А. Герасимова	45
Ростехнадзор	47
Серия «Российская (советская) мультипликация»	49
Серия «75-летие Победы советского народа в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.»	54
Серия «75-летие полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады»	59
Серия «Оружие Великой Победы» (конструкторы оружия)	62
Памятная монета, посвященная пятой годовщине референдума о государственном статусе Крыма и Севастополя и воссоединения Крыма с Россией	72
Серия «Древние города России»	74
Серия «Российская Федерация»	77

## CONTENTS

Introduction	2
Saint George the Victorious Investment Coin	3
Outstanding Personalities of Russia Series	6
Architectural Monuments of Russia Series	10
Red Data Book Series	14
Jewellery Art in Russia Series	18
Legends and Folktales of Russia Series	22
The Armed Forces of the Russian Federation Series	24
Centenary of the Foundation of the Arkhangelskoye State Museum Estate Series	28
Centenary of the Foundation of the Republic of Bashkortostan Series	31
550th Anniversary of the Foundation of Cheboksary	34
70 Years of Diplomatic Relations with the People's Republic of China	36
5th Anniversary of the EAEU	39
Russia–Africa Summit	41
Centenary of the Financial University	43
100th Anniversary of the Russian State University of Cinematography named after S. Gerasimov	45
Rostekhnadzor	47
Russian (Soviet) Animation Series	49
75th Anniversary of the Victory of the Soviet People in the Great Patriotic War of 1941–1945 Series	54
75th Anniversary of the Full Liberation of Leningrad from the Nazi Blockade Series	59
Weapons of the Great Victory (Weapons Designers) Series	62
A coin commemorating the 5th Anniversary of the Referendum on the status of Crimea and Sevastopol and Crimea's reunion with Russia	72
Ancient Towns of Russia Series	74
The Russian Federation Series	77

Уважаемые читатели!

Dear Readers,

Представляем Вашему вниманию 28-й выпуск ежегодного каталога памятных и инвестиционных монет, выпущенных в обращение Банком России в 2019 году.

В каталоге представлены регулярные серии памятных монет: «Выдающиеся личности России», «Памятники архитектуры России», «Красная книга», «Ювелирное искусство в России», «Легенды и сказки народов России», «Вооруженные силы Российской Федерации», «Российская (советская) мультипликация», «Древние города России» и «Российская Федерация».

К 75-летию Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг., которое будет отмечаться в 2020 году, Банк России выпустил серии монет «75-летие Победы советского народа в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.» и «Оружие Великой Победы» (конструкторы оружия). Великой Победе также посвящена серия «75-летие полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады».

Среди отдельных выпусков следует отметить монеты, посвященные развитию международных отношений: «70-летие установления дипломатических отношений с КНР», «5-летие ЕАЭС» и «Саммит «Россия – Африка».

Информация о памятных и инвестиционных монетах Банка России, а также электронные версии каталогов памятных и инвестиционных монет представлены на сайте Банка России <http://www.cbr.ru>.

We would like to introduce the 28th annual catalogue of commemorative and investment coins issued by the Bank of Russia in 2019.

The catalogue features the following regular coin series: Outstanding Personalities of Russia, Architectural Monuments of Russia, the Red Data Book, Jewellery Art in Russia, Legends and Folktales of Russia, the Armed Forces of the Russian Federation, Russian (Soviet) Animation, Ancient Towns of Russia, and the Russian Federation.

To mark the 75th anniversary of the Victory in the Great Patriotic War of 1941-1945, which will be celebrated in 2020, the Bank of Russia has issued two series of commemorative coins called the 75th Anniversary of the Victory of the Soviet People in the Great Patriotic War of 1941-1945 and Weapons of the Great Victory (Weapons Designers). The 75th Anniversary of the Full Liberation of Leningrad from the Nazi Blockade series is also devoted to the great Victory.

Special mention should be made of several other issues of coins devoted to the development of international relations: 70 Years of Diplomatic Relations with the People's Republic of China, the 5th Anniversary of the EAEU, and the Russia-Africa Summit.

For information about Bank of Russia commemorative and investment coins, as well as e-catalogues of these coins, refer to the Bank of Russia website at <http://www.cbr.ru>.



2019

инвестиционная монета  
ГЕОРГИЙ ПОБЕДОНОСЕЦ

investment coin  
SAINT GEORGE THE VICTORIOUS

### Георгий Победоносец

Дата выпуска: 9 января 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0178**

### Saint George the Victorious

Date of issue: 9 January 2019  
Catalogue number: **5111-0178**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	АЦ UNC	серебро 999/1000 silver 999/1000	31,50 (± 0,35)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,10 (± 0,35)	100 000



**Аверс:**

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

рельефное изображение Георгия Победоносца на коне, поражающего копьём змея.

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс), А.В. Бакланов, народный художник России (реверс).  
**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), А.В. Бакланов, народный художник России (реверс).  
**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
**Оформление гурта:** 300 рифлений.



Начиная с XIII века на Руси и в соседних с ним государствах изображение Георгия Победоносца использовалось в качестве элементов государственной символики – на княжеских печатях, штандартах, гербах, монетах. Его изображение было элементом государственного герба Российской империи, присутствует оно и на Государственном гербе Российской Федерации.

**Обверс:**

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

a relief image of Saint George the Victorious ahorseback killing the dragon with a spear.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse), A.V. Baklanov, National Artist of Russia (reverse).  
**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse), A.V. Baklanov, National Artist of Russia (reverse).  
**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).  
**Edge:** 300 corrugations.

Starting from the 13th century, the image of Saint George was used as an element of the state symbols on princely seals, standards, coats of arms, and coins in Russia and its neighbouring states. The image was featured on the coat of arms of the Russian Empire and now it is used on the national emblem of the Russian Federation.

## Георгий Победоносец

Дата выпуска: 9 января 2019 г.  
Каталожный номер: **5216-0060**

## Saint George the Victorious

Date of issue: 9 January 2019  
Catalogue number: **5216-0060**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	АЦ UNC	золото 999/1000 gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	300 000

### Аверс:

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «50 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.».

### Реверс:

рельфное изображение Георгия Победоносца на коне, поражающего копьём змея.

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),

А.В. Бакланов, народный художник России (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),

А.В. Бакланов, народный художник России (реверс).

**Чеканка:** Московский и Санкт-Петербургский монетные дворы (ММД, СПМД).

**Оформление гурта:** 134 рифления.

### Обverse:

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '50 РУБЛЕЙ' (50 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

### Reverse:

a relief image of Saint George the Victorious ahorseback killing the dragon with a spear.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),

A.V. Baklanov, National Artist of Russia (reverse).

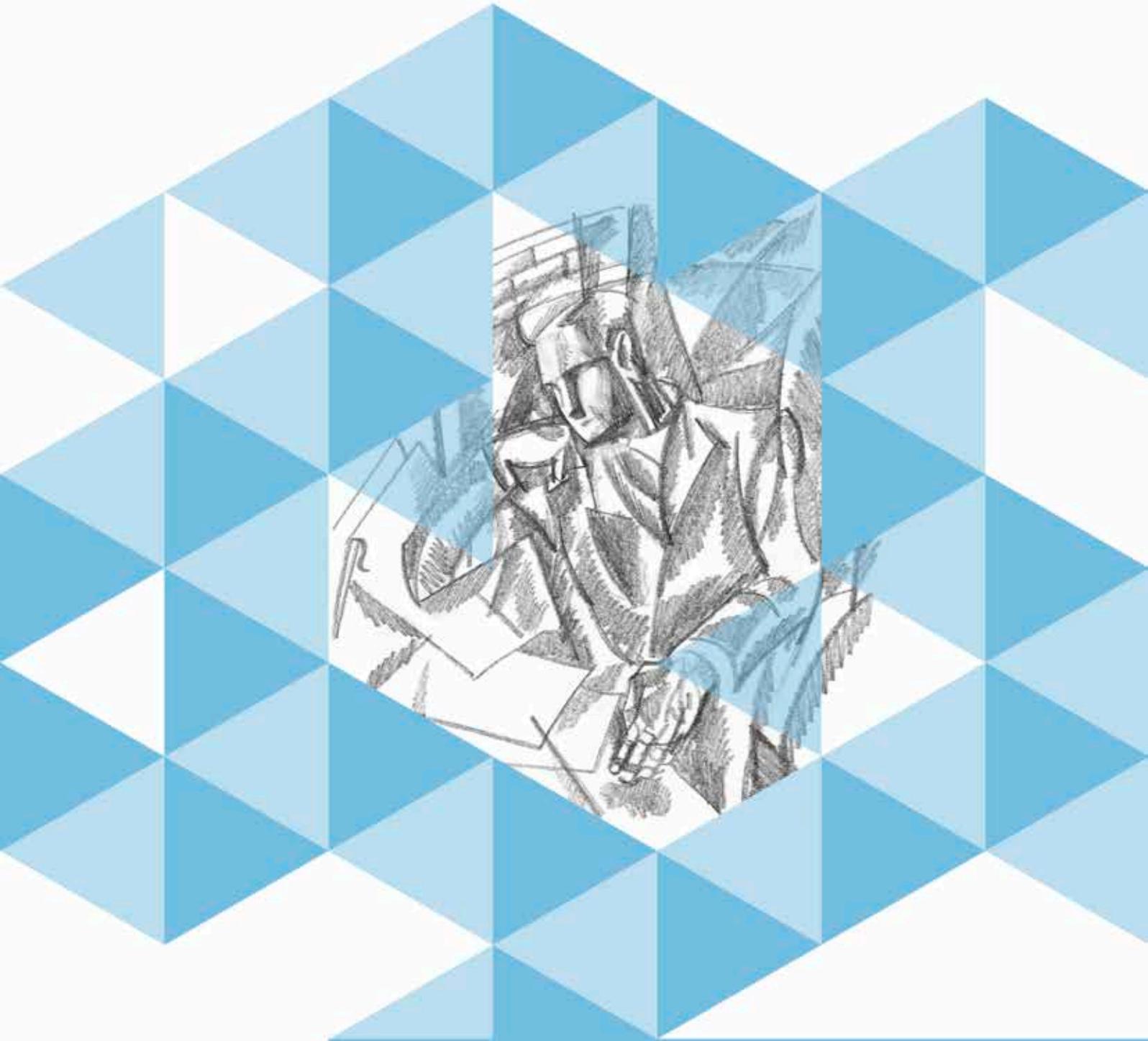
**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),

A.V. Baklanov, National Artist of Russia (reverse).

**Mint:** Moscow and Saint Petersburg Mints (ММД, СПМД).

**Edge:** 134 corrugations.





2019

серия  
ВЫДАЮЩИЕСЯ ЛИЧНОСТИ  
РОССИИ

series  
OUTSTANDING PERSONALITIES  
OF RUSSIA

**Писатель В.В. Бианки, к 125-летию со дня рождения (11.02.1894)**

Дата выпуска: 9 января 2019 г.  
 Каталогный номер: **5110-0157**

**Writer V.V. Bianki – 125th Anniversary of his Birth (11.02.1894)**

Date of issue: 9 January 2019  
 Catalogue number: **5110-0157**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «2 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.»

**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '2 РУБЛЯ' (2 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).



**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефный портрет В.В. Бианки в окружении героев его рассказов на фоне лесного пейзажа, слева на фоне деревьев – годы жизни Бианки в две строки: «1894» и «1959», внизу вдоль канта – надпись: «В. БИА НК И».

**Reverse:**

the mirror field of the disc bears a relief portrait of Vitaly Bianki surrounded by characters of his stories against the background of a forest; on the left, the writer's life years – '1894' and '1959' – are placed in two lines with trees in the background; below along the rim there is an inscription: 'В. БИА НК И' (V. BIANKI).

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 С.А. Козлов (реверс).

**Скульптор:** А.А. Долгополова (аверс, реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 195 рифлений.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 S.A. Kozlov (reverse).

**Sculptor:** A.A. Dolgopolova (obverse, reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 195 corrugations.

Виталий Валентинович Бианки (1894–1959) – советский писатель, автор популярных произведений о природе для детей.

Стал интересоваться окружающей природой с раннего детства. Начав публиковаться в 1923 году, с тех пор написал более трехсот рассказов, сказок, повестей и очерков на тему живой природы, таких как «Первая охота», «Кто чем поет», «Как муравьишка домой спешил», «Оранжевое горлышко», «Чей нос лучше?», «Чьи это ноги?», «Мышонок Пик» и многие другие. Самой любопытной его работой считается книга «Лесная газета на каждый год», состоящая из 12 глав – по главе на каждый месяц – и представляющая собой «календарь» лесной жизни. Первое издание «Лесной газеты» вышло в 1928 году, и при жизни автора книга неоднократно дополнялась и переиздавалась.

Произведения Бианки были изданы общим тиражом в несколько десятков миллионов экземпляров и переведены на многие языки мира.

Vitaly Valentinovich Bianki (1894-1959) was a Soviet writer and author of popular children's books on nature. He expressed interest in nature from early childhood. Since 1923, when his first works were published, he wrote over 300 stories, fairy tales, short novels and essays dedicated to describing wildlife, such as 'The first hunt', 'Who sings with what', 'Ant hurries home', 'Orange neck', 'Whose nose is better?', 'Whose feet are these?', 'Pik the little mouse' and many others. His book 'Forest newspaper for every year' is considered one of his most remarkable works. It contains 12 chapters – one for each month – and represents a 'calendar' of forest life. The first edition of the 'Forest newspaper' was published in 1928. During the author's lifetime, several editions of the book came out, each time with new information.

Bianki's works were published in dozens of millions of copies and translated into numerous languages.

**Конструктор оружия М.Т. Калашников, к  
100-летию со дня рождения (10.11.1919)**

Дата выпуска: 5 сентября 2019 г.  
Каталожный номер: **5110-0161**

**Weapons Designer M.T. Kalashnikov –  
Centenary of his Birth (10.11.1919)**

Date of issue: 5 September 2019  
Catalogue number: **5110-0161**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000

**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «2 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '2 РУБЛЯ' (2 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).



**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефный портрет М.Т. Калашникова; вдоль канта – надписи, вверху: «КОНСТРУКТОР ОРУЖИЯ», внизу: «М.Т. КАЛАШНИКОВ»; справа – годы жизни конструктора в две строки: «1919» и «2013».

**Reverse:**

the mirror field of the disc features a relief portrait of Mikhail Kalashnikov and the inscriptions along the rim: 'КОНСТРУКТОР ОРУЖИЯ' (WEAPONS DESIGNER) at the top, 'М.Т. КАЛАШНИКОВ' (M.T. KALASHNIKOV) at the bottom, and the years of the designer's birth and death in two lines '1919' and '2013' on the right.



**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
О.Г. Шепель (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
О.Г. Шепель (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
**Оформление гурта:** 195 rifлений.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
O.G. Shepel (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
O.G. Shepel (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).  
**Edge:** 195 corrugations.

Михаил Тимофеевич Калашников (1919–2013) – советский и российский конструктор стрелкового оружия, изобретатель всемирно известного автомата Калашникова (АК).

С ранних лет проявлял интерес к математике и инженерии, а во время службы в армии показал себя талантливым изобретателем оружия. В 1945 году разработал автомат, который два года спустя был принят на вооружение Советской армии. В 1949 году Ижевским машиностроительным заводом, куда был командирован Калашников, был начат массовый выпуск АК-47, который стал – и до сих пор остается – самым распространенным стрелковым оружием в мире благодаря эталонному сочетанию надежности и простоты.

Михаил Калашников – обладатель множества званий и наград, среди которых Герой Российской Федерации (2009), дважды Герой Социалистического Труда (1958, 1976), кавалер ордена Святого апостола Андрея Первозванного (1998). За создание автомата в 1949 году был удостоен Сталинской премии первой степени и ордена Красной Звезды.

Mikhail Kalashnikov (1919–2013) was a Soviet and Russian small arms designer who developed the world famous Kalashnikov (AK) assault rifle.

He was interested in mathematics and engineering since childhood, and during his service in the army he proved to be a talented arms designer. In 1945, he developed an assault rifle that was accepted for service by the Soviet Army two years later. In 1949, Izhevsk Machine-building Plant, where Kalashnikov was sent to work, started mass production of the AK-47, which has become, and still remains, the most popular assault rifle in the world due to the perfect combination of reliability and simplicity.

Mikhail Kalashnikov was awarded multiple titles and decorations, including Hero of the Russian Federation (2009), Hero of Social Labour (1958 and 1976), Order of St. Andrew the Apostle the First-Called (1998). In 1949, for designing his assault rifle, he was awarded Stalin Prize and Order of the Red Star.

**Поэт Мустай Карим, к 100-летию со дня рождения (20.10.1919)**

Дата выпуска: 5 сентября 2019 г.  
 Каталогный номер: **5110-0162**

**Poet Mustai Karim – Centenary of his Birth (20.10.1919)**

Date of issue: 5 September 2019  
 Catalogue number: **5110-0162**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «2 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефный портрет Мустая Карима, справа от портрета изображен летящий орел – герой стихотворения «Птиц выпускаю»; слева – годы жизни поэта в две строки: «1919» и «2005», внизу справа – факсимиле его подписи.

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 А.В. Гнидин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 А.В. Гнидин (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
**Оформление гурта:** 195 рифлений.

**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '2 РУБЛЯ' (2 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc features a relief portrait of Mustai Karim, an image of a flying eagle – the character of the poem 'Releasing Birds' – to the right of the portrait, the years of the poet's birth and death in two lines '1919' and '2005' to the left of the portrait, and a facsimile of his signature on the bottom right.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 A.V. Gnidin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 A.V. Gnidin (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).  
**Edge:** 195 corrugations.

Мустай Карим (настоящее имя – Мустафа Сафич Каримов; 1919–2005) – классик башкирской советской литературы, известный башкирский поэт, писатель, драматург, публицист, участник Великой Отечественной войны, выдающийся общественный деятель.

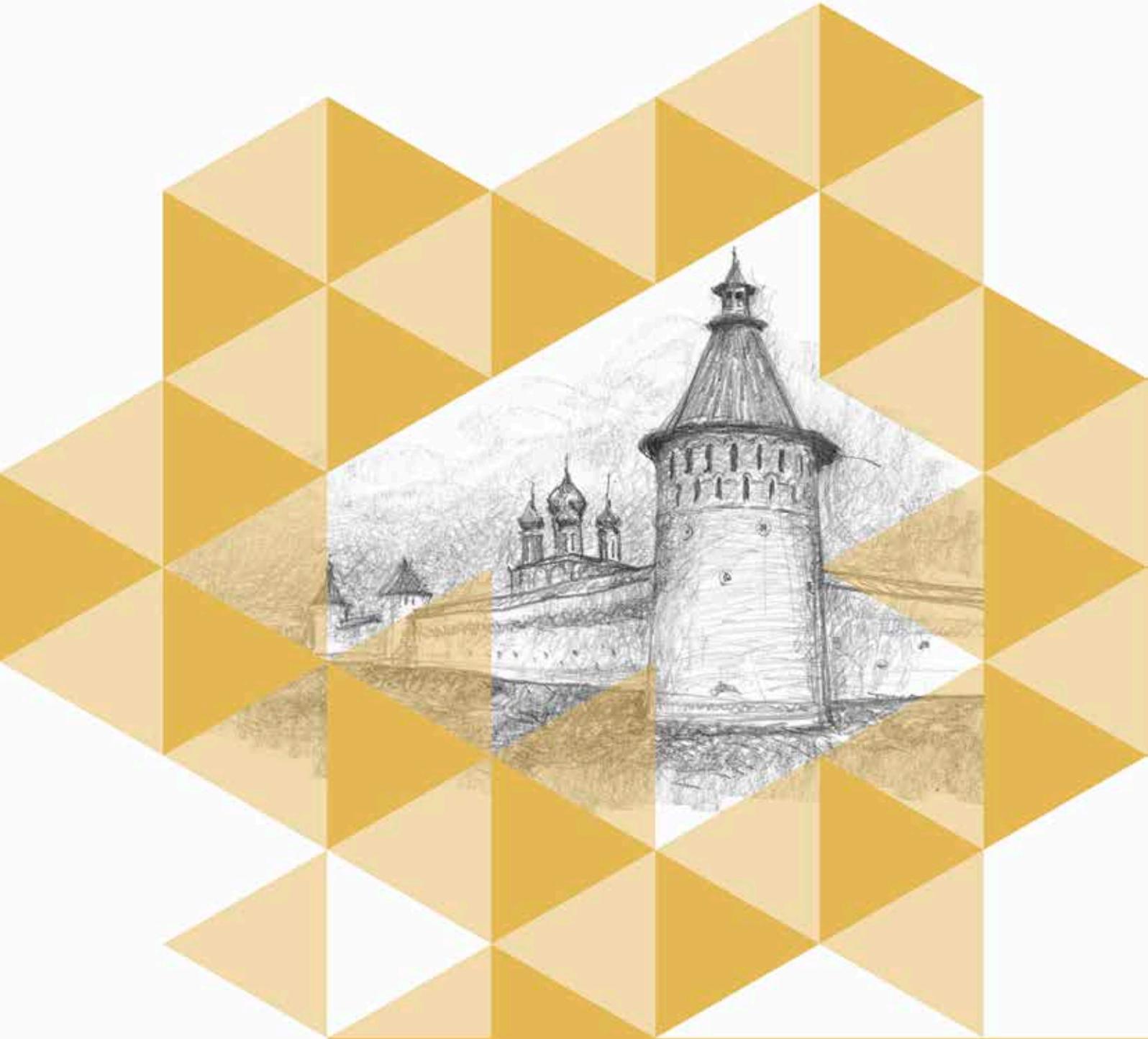
Мустай Карим поднял на новый уровень традиции классической башкирской литературы, его творчество стало олицетворением Башкортостана. Он опубликовал более 100 поэтических и прозаических сборников, свыше 10 драматических произведений. Наиболее известные – сборники стихов и поэм «Черные воды», «Возвращение», «Европа-Азия», пьесы «Страна Айгуль», «Похищение девушки», «В ночь лунного затмения», повести «Радость нашего дома», «Таганок», «Помилование».

Выступал как активный борец за мир, писал о нравственных и духовных идеалах человечества, воспевал величие советского народа, его уникальность среди множества народов и культур. Главное, что объединяло все его произведения, – это доброта и вера в людей, в возможность лучшего будущего.

Mustai Karim (real name Mustafa Safich Karimov; 1919–2005) was a Bashkir Soviet classic writer, a famous Bashkir poet, writer, playwright, publicist, participant in the Great Patriotic War, and a renowned public figure.

Mustai Karim raised classic Bashkir literature traditions to a whole new level. His work embodied the very soul of Bashkortostan. He published over 100 collections of poetry and prose and over 10 plays. Among the most famous works are collections of poetry and poems 'Black Water', 'Return', 'Europe-Asia', plays 'Country Ajgul', 'Bridenapping a Girl', 'On the Night of Lunar Eclipse', short novels 'The Joy of Our House', 'Trivet', 'Pardon'.

Mustai Karim was a passionate fighter for peace; he wrote about ethic and spiritual ideals or humanity, praised the greatness of the Soviet people and their uniqueness among other nations and cultures. Kindness and belief in people and a better future are the most crucial things that unite all of his works.



2019

серия  
ПАМЯТНИКИ АРХИТЕКТУРЫ  
РОССИИ

series  
ARCHITECTURAL MONUMENTS  
OF RUSSIA

### Усадьба Асеевых, г. Тамбов

Дата выпуска: 8 мая 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0402**

### Aseyev Estate, Tambov

Date of issue: 8 May 2019  
Catalogue number: **5111-0402**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



#### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

#### Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение здания усадьбы Асеевых на фоне приусадебного парка; вдоль канта – надписи, сверху: «УСАДЬБА АСЕЕВЫХ», внизу: «ТАМБОВ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),

О.Г. Шепель (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),

О.Г. Шепель (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

#### Обverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription "РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ" (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

#### Reverse:

the mirror field of the disc features a relief image of the building of the Aseyev estate against the background of the estate park, along the rim there are inscriptions: 'УСАДЬБА АСЕЕВЫХ' (ASEYEV ESTATE) at the top and 'ТАМБОВ' (TAMBOV) at the bottom.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),

O.G. Shepel (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),

O.G. Shepel (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

Усадьба Асеевых – музейный комплекс в городе Тамбове, филиал музея-заповедника «Петергоф». В настоящее время включает основное здание, фонтан и парк.

В начале XX века крупный суконный промышленник Михаил Васильевич Асеев приобрел участок земли со старинным парком. К 1905 году по проекту выдающегося московского архитектора Л.Н. Кекушева, признанного мастера модерна, был построен необычный дом, сочетающий в себе элементы трех стилей одновременно: модерна, барокко и классицизма. Фасады дома были сделаны ассиметричными и украшены большим количеством декоративных элементов.

В 1918 году все имущество Асеевых было национализировано, и особняк перешел в собственность государства. В 30-х годах XX века на территории усадьбы был устроен кардиологический санаторий, действующий и в наше время. В 2014 году, после реставрации, дом Асеева открылся для посетителей в качестве музея.

The Aseyev Estate is a museum complex in Tambov and a branch of the Peterhof reserve-museum. At present, it consists of a main building, a fountain and a park.

In early 20th century, Mikhail Aseyev, a prominent cloth manufacturer, bought a land plot with an old park. By 1905, based on the design of L.N. Kekushev, a renowned Moscow architect and a notable modern master, a quite extraordinary building had been constructed. Its architecture combined the elements belonging to three different styles: modern, baroque and classicism. The asymmetrical facades of the building were richly decorated.

In 1918, the whole Aseyevs' real estate was nationalised and the building became state-owned. Later on, in the 1930s, the estate hosted a cardiological health resort, which continues to operate at present. In 2014, after the restoration, the Aseyev mansion-house was opened as a regular museum.

## Главные нарзанные ванны, г. Кисловодск

## Main Narzan Baths, Kislovodsk

Дата выпуска: 3 июня 2019 г.  
 Каталогный номер: **5111-0403**

Date of issue: 3 June 2019  
 Catalogue number: **5111-0403**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000

### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

### Обverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

### Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение фасада здания Главных нарзанных ванн на фоне вида на город; вдоль канта – надписи, вверху: «ГЛАВНЫЕ НАРЗАНЫЕ ВАННЫ», внизу: «КИСЛОВОДСК».

### Reverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the facade of the Main Narzan Baths building against the background of the city; along the rim there are inscriptions: 'ГЛАВНЫЕ НАРЗАНЫЕ ВАННЫ' (MAIN NARZAN BATHS) at the top and 'КИСЛОВОДСК' (KISLOVODSK) at the bottom.

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 О.Г. Шепель (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 О.Г. Шепель (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 O.G. Shepel (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 O.G. Shepel (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).  
**Edge:** 300 corrugations.



Главные нарзанные ванны – архитектурная достопримечательность города Кисловодска.

В конце XIX века Кисловодск стал одним из самых популярных российских курортов, в связи с чем возникла необходимость в возведении специального здания для нарзанных ванн. Двухэтажный комплекс был построен в 1903 году в центре города на Тополевой аллее (сейчас – Курортный бульвар) рядом с небольшим нарзанным озером по проекту архитектора А.Н. Клепинина. Здание, возведенное из желтого кирпича, выполнено в «восточном» стиле с декоративными элементами, характерными для индийской и арабской архитектур, оригинальными композиционными и цветовыми решениями. На первом этаже здания располагаются нарзанные ванны, на втором – помещения для гидротерапевтических процедур.

В советский период Главные нарзанные ванны стали главным бальнеологическим комплексом подобного рода в Кисловодске. Здесь лечилась элита Советского Союза – известные писатели, академики, ученые.

В настоящее время в здании действует санаторий.

The Main Narzan Baths represent an architectural tourist attraction of Kislovodsk.

In the late 19th century, Kislovodsk became one of the most popular Russian spa cities, which necessitated the construction of a special building for Narzan baths. In 1903, a two-storey complex (designed by the architect Andrei N. Klepinin) appeared in the city centre in Topolevaya Alley (currently, Kurortny Boulevard) next to a small Narzan lake. The yellow brick complex was designed in 'oriental' style with decorative fixtures specific to Indian and Arab cultures, and with original design elements in the composition and colour. The first floor of the building accommodates Narzan baths, the second floor – rooms for aquatic therapy.

During the Soviet era, the Main Narzan Baths were the principle balneological facility in Kislovodsk. The Soviet elite – renowned writers, academicians and scientists – were treated in this spa.

At present, the building houses a health care centre.

**Свято-Троицкий Макарьевский  
 Желтоводский монастырь,  
 Нижегородская обл.**

Дата выпуска: 3 июня 2019 г.  
 Каталогный номер: **5115-0149**

**Zheltovodsky Makaryev Convent of the Holy  
 Trinity, Nizhny Novgorod Region**

Date of issue: 3 June 2019  
 Catalogue number: **5115-0149**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1500



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Свято-Троицкого Макарьевского Желтоводского монастыря, в нижней части монеты – изображение реки Волги с отражающимся монастырем; вдоль канта – надписи, вверху: «СВЯТО-ТРОИЦКИЙ МАКАРЬЕВСКИЙ ЖЕЛТОВОДСКИЙ МОНАСТЫРЬ», внизу: «НИЖЕГОРОДСКАЯ ОБЛАСТЬ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс), А.В. Гнидин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), А.В. Гнидин (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 252 рифления.

**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the Zheltovodsky Makaryev Convent of the Holy Trinity, the lower part of the coin features the Volga river and the monastery reflected in it; along the rim there are inscriptions: 'СВЯТО-ТРОИЦКИЙ МАКАРЬЕВСКИЙ ЖЕЛТОВОДСКИЙ МОНАСТЫРЬ' (ZHELTOVODSKIY MAKARYEV CONVENT OF THE HOLY TRINITY) at the top and 'НИЖЕГОРОДСКАЯ ОБЛАСТЬ' (NIZHNY NOVGOROD REGION) at the bottom.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse), A.V. Gnidin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse), A.V. Gnidin (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 252 corrugations.

Свято-Троицкий Макарьевский Желтоводский монастырь – женский православный монастырь, расположенный рядом с поселком Макарьево Лысковского района Нижегородской области.

Монастырь был основан в XV веке преподобным Макарием, иноком Нижегородского Вознесенского Печерского монастыря, на берегу озера Желтые воды (ныне поглощенного Волгой). Желая помочь обращающимся к нему верующим, Макарий вместе с другими подвижниками построил храм в честь Святой Троицы, вокруг которого и образовался монастырь. В 1439 году обитель была разорена казанскими татарами и возрождена лишь в середине XVII века, когда и был построен сохранившийся до наших дней монастырский ансамбль: Успенская церковь с трапезными, великолепный собор Святой Троицы, созданный по образу Успенского собора Московского Кремля, надвратная церковь Архангела Михаила. Комплекс монастыря был обнесен крепкими стенами, снабженными дозорными башнями и массивными воротами.

В 1991 году здания монастыря были переданы Нижегородской епархии. Сегодня это действующий женский монастырь. К особо чтимым святыням Макарьевского монастыря относят иконостас с частицей мощей и главу преподобного Макария.

Zheltovodsky Makaryev Convent of the Holy Trinity is an orthodox convent located close to the settlement Makaryevo, Lyskovsky district, Nizhny Novgorod Region.

The convent was founded in the 15th century by the Venerable Makary, monk in the Nizhny Novgorod Ascension Pechersky Monastery located on the shore of Lake Zheltye Vody (it subsequently merged with the Volga River). In an attempt to help believers coming to see him, Makary jointly with other men of faith built a church devoted to the Holy Trinity, around which the convent was later established. In 1439, the convent was devastated by Kazan Tatars and was not restored until the middle of the 17th century. It was the time when the convent ensemble, which survived until the present day, was built: the Church of the Dormition with frateries, the splendid Holy Trinity Cathedral bearing resemblance to the Dormition Cathedral of the Moscow Kremlin, and the Gate Church of the Archangel Michael. The territory of the convent was surrounded by thick walls with watchtowers and solid gates.

In 1991, the buildings of the convent were transferred to the Diocese of Nizhny Novgorod. Today, it is an active convent. The sacred objects of the Makaryev Convent include the altar screen with a particle of holy relics and the head of the Venerable Makary.

2019

серия  
КРАСНАЯ КНИГА

series  
RED DATA BOOK



### Дальневосточный леопард

Дата выпуска: 5 марта 2019 г.  
Каталожный номер: **5110-0158**

### Amur Leopard

Date of issue: 5 March 2019  
Catalogue number: **5110-0158**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «2 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.»

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение дальневосточного леопарда, внизу вдоль канта – надпись: «ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ЛЕОПАРД».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
Ф.С. Андронов (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
Ф.С. Андронов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
**Оформление гурта:** 195 рифлений.

**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '2 РУБЛЯ' (2 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the Amur leopard; at the bottom there is a semicircular inscription 'ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ЛЕОПАРД' (AMUR LEOPARD).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
F.S. Andronov (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse),  
F.S. Andronov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).  
**Edge:** 195 corrugations.

Дальневосточный леопард (лат. *Panthera pardus orientalis*) – хищное млекопитающее семейства кошачьих, один из подвидов леопарда. Находится на грани исчезновения.

Численность всей мировой популяции дальневосточного леопарда не превышает 40-52 особей. Первоначальный ареал охватывал юг российского Дальнего Востока, горнолесные территории Северо-Восточного Китая и Корейский полуостров. В настоящее время в России сохранился лишь один район, где достоверно обитает дальневосточный леопард – крайний юго-запад Приморского края. К основным лимитирующим факторам можно отнести прямое преследование, недостаток кормовых ресурсов, разрушение и утрату местообитаний.

Зона жизнедеятельности леопарда – покрытые лесом горные территории. Растительность местообитания леопарда представлена кедрово-широколиственными, дубово-широколиственными и чернопихтовыми лесами. Бессистемные рубки хвойных пород, а также спелого дуба и ясеня, сопровождающиеся прокладкой новых дорог, вызывают неуклонное сокращение мест, пригодных для обитания дальневосточного леопарда.

Охота на леопарда запрещена с 1956 года, в 1966 году введен запрет на отлов живых зверей.

The Amur leopard (*Panthera pardus orientalis*) is a feline carnivore and one of leopard subspecies. It is critically endangered.

The global population of the Amur leopard does not exceed 40-52 individuals. The Amur leopard is native to the south of the Russian Far East, woodlands and mountain areas of the north-eastern China and the Korean Peninsula. Currently, the south-west of the Primorye Territory remains the only proved habitat of the Amur leopard in Russia. The main threats include poaching, insufficient food supplies, and habitat destruction and loss.

Leopards inhabit mountain areas covered with cedar, oak and fir forests. Random felling of coniferous trees, as well as oaks and ash trees, coupled with new road building steadily reduces the habitat of the Amur leopard.

The hunt on leopards has been banned since 1956, and their capture, since 1966.

### Красноногий ибис

Дата выпуска: 5 марта 2019 г.  
 Каталогный номер: **5110-0159**

### Japanese Crested Ibis

Date of issue: 5 March 2019  
 Catalogue number: **5110-0159**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000

#### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «2 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

#### Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение летящего красноногого ибиса, внизу вдоль канта – надпись: «КРАСНОНОГИЙ ИБИС».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 Ф.С. Андронов (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 Ф.С. Андронов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 195 рифлений.

#### Obverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '2 РУБЛЯ' (2 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

#### Reverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of a flying Japanese crested ibis; at the bottom there is a semicircular inscription 'КРАСНОНОГИЙ ИБИС' (JAPANESE CRESTED IBIS).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 F.S. Andronov (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 F.S. Andronov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 195 corrugations.



Красноногий ибис (лат. *Nipponia nippon*) – птица семейства ибисовых. Находится на грани исчезновения.

Местообитание красноногого ибиса – заболоченные широкие и пологие долины рек в невысоких горах и низменности с участками высокоствольных древесных насаждений. Зимует на незамерзающих участках рек, заброшенных и затопленных рисовых полях. Гнездится на высоких соснах и дубах в средней части кроны.

В конце XIX века ибис был многочисленной птицей в Центральном Китае, обычной в Японии и на Дальнем Востоке России. Численность вида начала резко снижаться на рубеже XIX-XX веков из-за отстрела птиц на мясо и как вредителей полей (птицы вытаптывали посевы риса), гибели от отравления ядохимикатами и удобрениями на рисовых полях и вырубки крупных деревьев, на которых они гнездятся и ночуют.

Последние конкретные указания на гнездование красноногого ибиса на территории России относятся к 1917 году; последняя встреча одиночной особи зафиксирована в 1990 году.

The crested ibis (*Nipponia nippon*) is a bird in the ibis family. It is critically endangered.

The crested ibis inhabits bogged up wide and flat river valleys in low mountains and plains with high forest areas. These birds spend the winter on non-freezing river stretches, and abandoned and waterlogged rice fields. They nest on high pine trees and in oak tree crowns.

In the late 19th century, the ibis was widespread in Central China, Japan and Russia's Far East. The population started shrinking sharply at the turn of the 20th century, as the birds were hunted as game meat, shot as field wreckers (they trampled down rice crops), and poisoned with pesticides and fertilisers in rice fields. Besides, large trees where they nested and stayed overnight were fallen.

The latest mentioning of a crested ibis nesting in Russia dates back to 1917, and the latest mentioning of a single specimen was registered in 1990.

## Белуга

Дата выпуска: 5 марта 2019 г.  
 Каталогный номер: **5110-0160**

## Beluga

Date of issue: 5 March 2019  
 Catalogue number: **5110-0160**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
2 рубля 2 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000



### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «2 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

### Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение белуги, внизу вдоль канта – надпись: «БЕЛУГА».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 Ф.С. Андронов (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 Ф.С. Андронов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 195 рифлений.

### Obverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '2 РУБЛЯ' (2 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

### Reverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of beluga; at the bottom there is a semicircular inscription 'БЕЛУГА' (BELUGA).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 F.S. Andronov (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 F.S. Andronov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 195 corrugations.

Белуга (лат. *Huso huso*) – рыба семейства осетровых. Находится на грани исчезновения.

В прошлом ценнейшая промысловая рыба. Первоначальный ареал занимал бассейны Каспийского, Азовского, Черного и Адриатического морей, однако в настоящее время естественные нерестилища белуги остались лишь в Каспийском и Черном морях. Адриатическая популяция считается вымершей. Достоверные данные о современной численности азовской белуги отсутствуют, но известно, что в настоящее время практически все ее стадо состоит из рыб заводского происхождения. Основные причины резкого снижения численности белуги – полная утрата естественных нерестилищ в результате гидростроительства, малая численность нерестовой популяции, низкая эффективность искусственного воспроизводства из-за дефицита производителей, чрезмерный вылов как в реках, так и в море, проводившийся вплоть до середины 80-х годов.

С 1986 года промысел белуги на Азове запрещен, разрешается только вылов производителей для заводского разведения.

The beluga (*Huso huso*) is a fish in the sturgeon family. It is critically endangered.

Belugas used to be a valuable food fish. They are native to the Caspian, Azov, Black and Adriatic Sea basins. However, currently, the beluga's natural spawning grounds only remained in the Caspian and Black Seas. The Adriatic population is considered to be extinct. There is no reliable information about beluga population in the Sea of Azov; however, the population is reportedly artificially reproduced at the present time. The main reasons behind a sharp reduction of beluga population is the loss of natural spawning grounds as a result of hydraulic structure construction, small spawning population, inefficient artificial reproduction because of the spawner insufficiency, and river and sea overfishing until the mid-1980s.

Since 1986, beluga fishing in the Sea of Azov has been banned, except for spawner fishing for artificial reproduction.



2019

серия  
ЮВЕЛИРНОЕ ИСКУССТВО  
В РОССИИ

series  
JEWELLERY ART IN RUSSIA

**Изделия ювелирной фирмы «Болин»**

Дата выпуска: 1 октября 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0410**

**Jewellery Items of the Firm of Bolin**

Date of issue: 1 October 2019  
Catalogue number: **5111-0410**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

рельефное изображение изделия ювелирной фирмы «Болин» – хрустального кувшина в серебряной оправе на фоне стилизованной композиции по мотивам других изделий фирмы; сверху вдоль канта – надпись: «ЮВЕЛИРНОЕ ИСКУССТВО В РОССИИ», внизу – надпись: «БОЛИНЬ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.А. Брынза (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).  
**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

there is a relief image of a jewellery item made by Bolin – a silver-mounted crystal pitcher with a stylised composition themed on other items of the firm in the background; there are inscriptions: 'ЮВЕЛИРНОЕ ИСКУССТВО В РОССИИ' (JEWELLERY ART IN RUSSIA) at the top along the rim and 'БОЛИНЬ' (BOLIN) at the bottom.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.A. Brynza (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).  
**Edge:** 300 corrugations.

Ювелирный дом Болин – ювелирная фирма, работавшая в Российской империи с начала XIX века до 1917 года.

История фирмы началась в 1790 году с приезда в Петербург из Саксонии Кристофа-Андреаса Ремплера, бриллиантовых дел мастера, получившего звание придворного ювелира при императоре Павле I. Его дочери впоследствии вышли замуж за ювелиров Готтлиба Эрнста Яна и Карла Эдуарда Болина, продолживших дело Ремплера и основавших ювелирную фирму «Болин и Ян». Фирма приобрела широчайшую известность после успеха на Всемирной выставке 1851 года в Лондоне. Карл Болин получил звание придворного ювелира, и после его смерти это звание осталось за ювелирным домом, перешедшим к его сыновьям. Эдуард Людвиг Болин, один из сыновей Карла Болина, в 1871 году основал торговый дом «Болин К.Э.» и считался, наряду с Фридрихом Кехли и Карлом Фаберже, одним из трех ведущих ювелиров Санкт-Петербурга.

Фирма специализировалась на изготовлении дорогих, единственных в своем роде ювелирных украшений из бриллиантов, жемчуга и крупных драгоценных камней для супруг российских императоров.

Существовал также Московский филиал фирмы, которым руководил племянник Карла Болина Вильгельм. Филиал занимался производством изделий из серебра и хрусталя: столовой утвари, графинов, ваз и т.п. До нашего времени дошли в основном изделия именно Московского филиала.

The House of Bolin is a jewellery firm that operated in Russia from the early 19th century to 1917.

The firm's history started in 1790 when a diamond master Andreas Roempler arrived in Saint Petersburg from Saxony and received a title of the court's jeweller of the emperor Paul I. Later, his daughters married jewellers Gottlieb Ernst Jahn and Carl Edvard Bolin who continued Roempler's business and established the firm Bolin & Jahn. The firm became world-famous after its success at the Great Exhibition of 1851 in London. Carl Bolin became the court's jeweller, and the jewellery house, which passed to his sons after his death, retained this title. In 1871, Edward Ludwig Bolin, one of Carl Bolin's sons, established Bolin C.E. trade house and was considered one of the three leading Saint Petersburg's jewellers along with Friedrich Kehli and Carl Faberge.

The firm specialised in expensive and unique jewellery items made of diamonds, pearls and massive gems for wives of Russian emperors.

The firm also had a branch in Moscow managed by Carl Bolin's nephew Wilhelm. The branch specialised in manufacturing silver- and crystalware: kitchenware, pitchers, vases, etc. It is mainly this branch's products that have survived until today.

**Изделия ювелирной фирмы «Болин»**

Дата выпуска: 1 октября 2019 г.  
Каталожный номер: **5115-0150**

**Jewellery Items of the Firm of Bolin**

Date of issue: 1 October 2019  
Catalogue number: **5115-0150**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500

**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

рельефное изображение изделия ювелирной фирмы «Болин» – хрустального кувшина в серебряной оправе на фоне стилизованной композиции по мотивам других изделий фирмы; вверху вдоль канта – надпись: «ЮВЕЛИРНОЕ ИСКУССТВО В РОССИИ», внизу – надпись: «БОЛИНЬ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс), А.А. Брынза (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Обформление гурта:** 252 рифления.

**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

there is a relief image of a jewellery item made by Bolin – a silver-mounted crystal pitcher with a stylised composition themed on other items of the firm in the background; there are inscriptions: 'ЮВЕЛИРНОЕ ИСКУССТВО В РОССИИ' (JEWELLERY ART IN RUSSIA) at the top along the rim and 'БОЛИНЬ' (BOLIN) at the bottom.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse), A.A. Brynza (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse), A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 252 corrugations.

**Изделия ювелирной фирмы «Болин»**

Дата выпуска: 1 октября 2019 г.  
Каталожный номер: **5115-0151**

**Jewellery Items of the Firm of Bolin**

Date of issue: 1 October 2019  
Catalogue number: **5115-0151**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

рельефное изображение изделия ювелирной фирмы «Болин» – хрустального кувшина в серебряной оправе на фоне стилизованной композиции по мотивам других изделий фирмы; фрагмент изображения и фон выполнены в цвете; вверху вдоль канта – надпись: «ЮВЕЛИРНОЕ ИСКУССТВО В РОССИИ», внизу – надпись: «БОЛИНЬ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс), А.А. Брынза (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 252 флеления.



**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

there is a relief image of a jewellery item made by Bolin – a silver-mounted crystal pitcher with a stylised composition themed on other items of the firm in the background; there are inscriptions: 'ЮВЕЛИРНОЕ ИСКУССТВО В РОССИИ' (JEWELLERY ART IN RUSSIA) at the top along the rim and 'БОЛИНЬ' (BOLIN) at the bottom.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse), A.A. Brynza (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse), A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 252 corrugations.



2019

серия  
ЛЕГЕНДЫ И СКАЗКИ НАРОДОВ  
РОССИИ

series  
LEGENDS AND FOLKTALES  
OF RUSSIA

### ОХОТНИК И ЗМЕЯ

Дата выпуска: 5 сентября 2019 г.  
 Каталогный номер: **5111-0408**

### The Hunter and the Snake

Date of issue: 5 September 2019  
 Catalogue number: **5111-0408**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000



#### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон двоянными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

#### Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение охотника со змеей на плече и кошки, сидящей на березе; внизу – стилизованное под старинное письмо на бересте название сказки: «ОХОТНИК И ЗМЕЯ»; слева вдоль канта – надпись: «ЛЕГЕНДЫ И СКАЗКИ НАРОДОВ РОССИИ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс), С.В. Сутягин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

#### Obverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

#### Reverse:

the mirror field of the disc features a relief image of a hunter with a snake on his shoulder and a cat sitting on a birch, the name of the tale 'ОХОТНИК И ЗМЕЯ' ('THE HUNTER AND THE SNAKE') in an ancient script style on the birch bark at the bottom, and the inscription 'ЛЕГЕНДЫ И СКАЗКИ НАРОДОВ РОССИИ' (LEGENDS AND FOLKTALES OF RUSSIA) on the left.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse), S.V. Sutyagin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse), A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

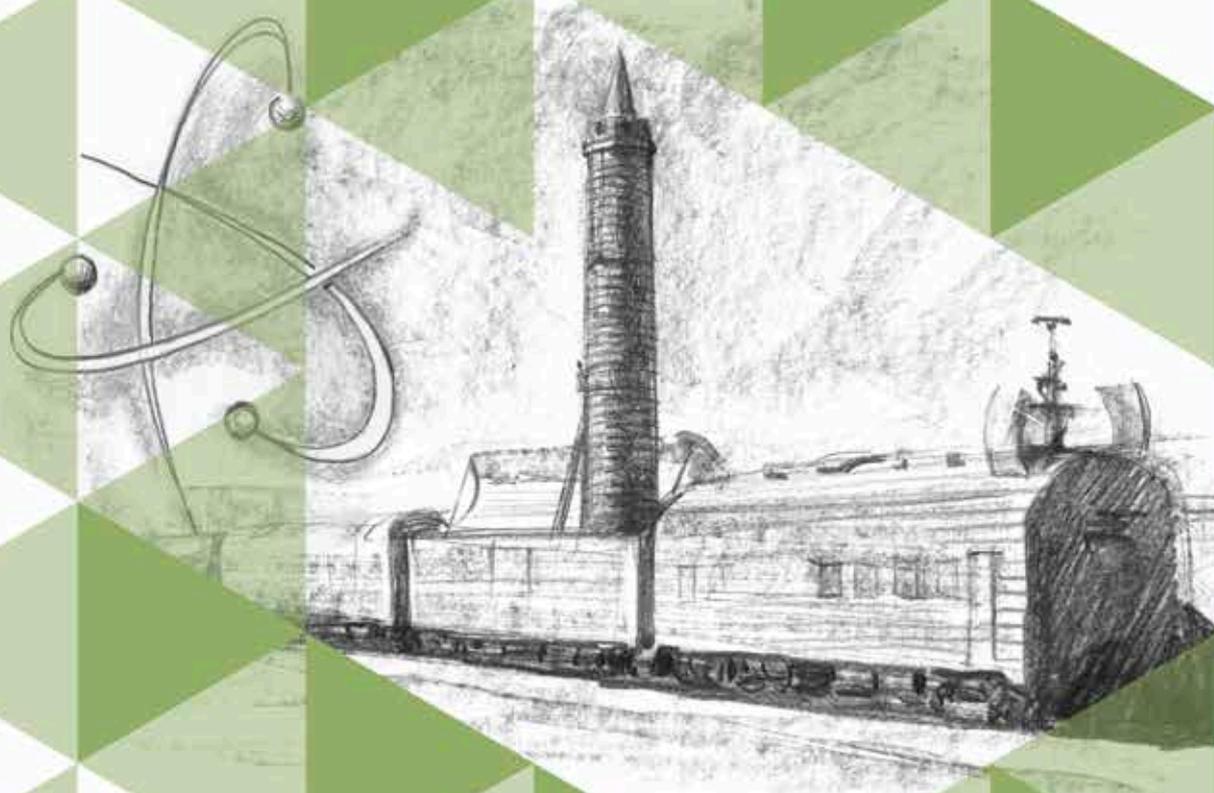
**Edge:** 300 corrugations.

Сюжет удмуртской сказки «Охотник и змея» рассказывает о взаимоотношениях человека с животными, окружающими его в повседневной жизни. По удмуртской легенде кошки не всегда относились к домашним животным, в давние времена они были дикими обитателями лесов. Но как-то раз с одним охотником произошла история, благодаря которой кошки появились в домах людей.

Однажды поздней осенью возвращался охотник из леса. Заметил он в ручье змею с примерзшим хвостом. Охотник пожалел ее, взял топор и, разбив лед, высвободил змею. После этого она попросила посидеть у него немного за пазухой, чтобы согреться. Отогревшись, змея обвилась вокруг охотника и решила укусить его, говоря, что за добро всегда платит злом. Охотник поспорил с ней, предложив, чтобы их рассудил первый встречный: чем надо платить за добро – добром или злом? Они идут и встречают домашних животных: сначала корову, затем лошадь. И та, и другая подтвердили, что прав охотник и за то, что люди для них делают, они воздают добром. Змее ответы не понравились, и они отправились в лес спросить у дикого животного. На березе они увидели кошку. Змея первая решила расспросить лесного зверя: «Человек меня от смерти спас, а я хочу его погубить! Рассуди нас...». Однако кошка делала вид, что ничего не слышит. Тогда охотник со змеей приблизились к кошке, и змея вновь повторила свой вопрос. В этот момент кошка неожиданно прыгнула и когтями задушила ее. Человек был настолько обрадован своему спасению, что решил также отплатить ей добром и пригласил жить к себе в избу, пообещав кормить мясом и молоком и выделить место у теплой печки. С тех пор люди и кошки стали жить в дружбе.

The Udmurt tale 'The Hunter and The Snake' tells about the interactions between a man and animals that he meets in his everyday life. According to an Udmurt legend, cats were not always domesticated. A long time ago, they lived in forests. However, one day, an incident occurred with a hunter, after which cats began to live in people's homes.

Once, on a late autumn day, when the hunter returned home from the forest he noticed a snake in a spring with its tail frozen in the water. The hunter pitied it, took his axe, and broke the ice, freeing the snake. After that, the snake asked the hunter to put it under his shirt to warm. After warming up, the snake wound itself around the hunter and decided to bite him saying that it always paid with evil for good. The hunter argued with the snake and suggested that they should ask somebody else what should good be repaid with: good or evil. They went and met domesticated animals: a cow and a horse. They both confirmed that the hunter was right and that they repaid with good for all the good deeds that people did for them. The snake did not like the answers, and they went into the forest to ask a wild animal. They saw a cat sitting on a birch. The snake was the first to ask the wild animal its question: 'The man saved me from death and I want to kill him! Be our judge...'. However, the cat pretended that it did not hear the snake. Then the hunter and the snake came closer, and the snake repeated its question. The cat then suddenly jumped and killed the snake with its claws. The man was so glad that he decided to repay the cat with good and invited it to live with him in his house, promising to feed it with meat and milk and to provide a place near the warm stove. Humans and cats have been living together in peace ever since.



2019

серия  
ВООРУЖЕННЫЕ СИЛЫ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

series  
THE ARMED FORCES  
OF THE RUSSIAN FEDERATION

**Соединения и воинские части ядерного  
 обеспечения Министерства обороны  
 Российской Федерации**

Дата выпуска: 1 августа 2019 г.  
 Каталогный номер: **5109-0124**

**Nuclear Support Units of the Ministry of  
 Defence of the Russian Federation**

Date of issue: 1 August 2019  
 Catalogue number: **5109-0124**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 ruble	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	8,53 (± 0,09)	7,78	25,00 (± 0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «1 РУБЛЬ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение эмблемы соединений и воинских частей ядерного обеспечения; вдоль канта – надпись: «СОЕДИНЕНИЯ И ВОИНСКИЕ ЧАСТИ ЯДЕРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 А.Д. Шаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 200 рифлений.

**Обверс:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '1 РУБЛЬ' (1 RUBLE), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the emblem of the nuclear support units and the inscription along the rim 'СОЕДИНЕНИЯ И ВОИНСКИЕ ЧАСТИ ЯДЕРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ' (NUCLEAR SUPPORT UNITS).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 200 corrugations.

Соединения и воинские части ядерного обеспечения Министерства обороны Российской Федерации решают ряд задач, основными из которых являются: создание в Вооруженных Силах необходимых запасов ядерных боеприпасов; поддержание их в установленной готовности к применению; своевременное обеспечение ядерными боеприпасами (ядерным оружием) частей боевого применения ядерного оружия; обеспечение безопасности ядерного оружия и ядерных боеприпасов, их сохранности; предотвращение несанкционированных действий с ними. Обеспечение войск (сил) ядерными боеприпасами организуется и осуществляется Двенадцатым Главным управлением Министерства обороны Российской Федерации.

Nuclear support units of the Ministry of Defence of the Russian Federation deal with a range of tasks, the major ones of which are: establishment and replenishment of required nuclear stockage at the Armed Forces; maintaining nuclear preparedness; timely supply of nuclear ammunition (nuclear weapons) to nuclear combat units; ensuring security and integrity of nuclear weapons and ammunition; prevention of unauthorised operations with nuclear weapons and ammunition. Nuclear ammunition supply to the Armed Forces is organised and carried out by the 12th Main Directorate of the Ministry of Defence of the Russian Federation.

**Соединения и воинские части ядерного обеспечения Министерства обороны Российской Федерации**

**Nuclear Support Units of the Ministry of Defence of the Russian Federation**

Дата выпуска: 1 августа 2019 г.  
Каталожный номер: **5109-0125**

Date of issue: 1 August 2019  
Catalogue number: **5109-0125**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 ruble	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	8,53 (± 0,09)	7,78	25,00 (± 0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000

**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «1 РУБЛЬ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефные изображения стратегического бомбардировщика, мобильного ракетного комплекса и атомной ракетной подводной лодки; слева изображены стилизованные орбиты электронов; вдоль канта – надпись: «СОЕДИНЕНИЯ И ВОИНСКИЕ ЧАСТИ ЯДЕРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 200 рифлений.

**Обverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '1 РУБЛЬ' (1 RUBLE), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc bears relief images of a strategic bomber, a mobile missile system and a nuclear-powered missile submarine; stylised electron orbitals on the left; and the inscription along the rim 'СОЕДИНЕНИЯ И ВОИНСКИЕ ЧАСТИ ЯДЕРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ' (NUCLEAR SUPPORT UNITS).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 200 corrugations.



**Соединения и воинские части ядерного обеспечения Министерства обороны Российской Федерации**

Дата выпуска: 1 августа 2019 г.  
Каталожный номер: **5109-0126**

**Nuclear Support Units of the Ministry of Defence of the Russian Federation**

Date of issue: 1 August 2019  
Catalogue number: **5109-0126**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 ruble	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	8,53 (± 0,09)	7,78	25,00 (± 0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «1 РУБЛЬ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение нагрудного знака 12-го Главного управления Министерства обороны Российской Федерации; вдоль канта – надпись: «СОЕДИНЕНИЯ И ВОИНСКИЕ ЧАСТИ ЯДЕРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 200 рифлений.

**Обverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '1 РУБЛЬ' (1 RUBLE), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the shoulder sleeve insignia of the 12th Main Directorate of the Ministry of Defence of the Russian Federation and the inscription along the rim 'СОЕДИНЕНИЯ И ВОИНСКИЕ ЧАСТИ ЯДЕРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ' (NUCLEAR SUPPORT UNITS).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 200 corrugations.



2019

серия

100-ЛЕТИЕ ОСНОВАНИЯ  
ГОСУДАРСТВЕННОГО МУЗЕЯ-  
УСАДЬБЫ «АРХАНГЕЛЬСКОЕ»

series

CENTENARY OF THE FOUNDATION  
OF THE ARKHANGELSKOYE  
STATE MUSEUM ESTATE

## 100-летие основания Государственного музея-усадьбы «Архангельское»

Дата выпуска: 1 апреля 2019 г.  
 Каталогный номер: **5111-0401**

## Centenary of the Foundation of the Arkhangelskoye State Museum Estate

Date of issue: 1 April 2019  
 Catalogue number: **5111-0401**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.»

### Obverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).



### Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение южного фасада дворца; на фоне силуэта дерева – рельефное изображение скульптуры «Венера с голубками», украшающей лестницу между террасами; вдоль канта – надпись: «ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ-УСАДЬБА АРХАНГЕЛЬСКОЕ», внизу слева – надпись в две строки: «100 ЛЕТ».

### Reverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the southern facade of the palace; against the background of a tree there is a relief image of the Venus of the Doves sculpture decorating the staircase between the terraces; there are inscriptions: 'ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ-УСАДЬБА АРХАНГЕЛЬСКОЕ' (THE ARKHANGELSKOYE STATE MUSEUM ESTATE) along the rim and '100 ЛЕТ' (CENTENARY) written in two lines at the bottom to the left.

**Художник:** Е.В. Крамская (аверс, реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Artist:** E.V. Kramskaya (obverse, reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse), A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

Государственный музей-усадьба «Архангельское» – архитектурно-парковый ансамбль конца XVIII – начала XIX века, расположенный в Красногорском районе Московской области. Является особо ценным объектом культурного наследия народов Российской Федерации.

Усадьба Архангельское известна по письменным источникам со времен Ивана Грозного. В течение трех столетий ее владельцами являлись князья Одоевские, Голицыны, Юсуповы. Строительство архитектурного ансамбля в усадьбе началось при князе Н.А. Голицыне. Одновременно со строительством дворца проводились работы по устройству парка. В начале XIX века усадьбу приобрел князь Н.Б. Юсупов, при котором Архангельское окончательно стало единым усадебным комплексом. Князь положил начало музею в усадьбе, разместив в ней свои коллекции живописи, скульптуры, произведения декоративно-прикладного искусства, многотомную библиотеку.

В 1919 году усадьба была превращена в историко-художественный музей и открыла свои двери для широкой публики.

The State Museum-Estate Arkhangelskoye is an architectural and park complex of the late 18th – early 19th century in the Krasnogorsk District of the Moscow Region. The museum belongs to the most valuable objects of the Russian nation's cultural heritage.

The Arkhangelskoye estate was first mentioned in historical documentation of Ivan the Terrible's time. The Princes Odoyevskies, Golitsyns and Yusupovs owned the estate for three hundred years. Prince Nikolai A. Golitsyn started the construction of the architectural complex. Works to construct the palace and to organise the park were performed in parallel. In the early 19th century, Prince Nikolai Yusupov bought the estate and finally made it a single estate complex. The Prince started a museum in the estate by placing his vast collections of paintings, sculptures, handicraft objects and books.

In 1919, the estate was turned into a historic and art museum, and became accessible to general public.

**100-летие основания Государственного музея-усадьбы «Архангельское»**

Дата выпуска: 1 апреля 2019 г.  
Каталожный номер: **5115-0148**

**Centenary of the Foundation of the Arkhangelskoye State Museum Estate**

Date of issue: 1 April 2019  
Catalogue number: **5115-0148**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500

**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефные изображения южного фасада дворца и парковой скульптуры «Артемиды с ланьей»; вдоль канта – надпись: «ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ-УСАДЬБА АРХАНГЕЛЬСКОЕ», внизу слева – надпись в две строки: «100 ЛЕТ».

**Художник:** Е.В. Крамская (аверс, реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 252 рифления.



**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription "РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ" (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription "БАНК РОССИИ" (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin "25 РУБЛЕЙ" (25 RUBLES), and the year of issue "2019 г." (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc bears relief images of the southern facade of the palace and a garden sculpture Artemis and a Deer; there are inscriptions: 'ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ-УСАДЬБА АРХАНГЕЛЬСКОЕ' (THE ARKHANGELSKOYE STATE MUSEUM ESTATE) along the rim and '100 ЛЕТ' (CENTENARY) written in two lines at the bottom to the left.

**Artist:** E.V. Kramskaya (obverse, reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse), A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 252 corrugations.

2019

серия

100-ЛЕТИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
РЕСПУБЛИКИ БАШКОРТОСТАН

series

CENTENARY OF THE FOUNDATION  
OF THE REPUBLIC  
OF BASHKORTOSTAN



## 100-летие образования Республики Башкортостан

Дата выпуска: 1 февраля 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0400**

## Centenary of the Foundation of the Republic of Bashkortostan

Date of issue: 1 February 2019  
Catalogue number: **5111-0400**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.»

### Реверс:

на зеркальном поле диска на фоне полосы, выполненной в цветах Государственного флага Республики Башкортостан, – рельефные изображения памятника Салавату Юлаеву и предметов, символизирующих историко-культурное своеобразие башкирского народа; на втором плане – стилизованные композиции объектов, символизирующих многонациональный состав населения и развитию экономики Башкортостана; внизу – надписи, горизонтально: «100 ЛЕТ», вдоль канта: «РЕСПУБЛИКА БАШКОРТОСТАН».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),

А.А. Брынза (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),

А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

### Обверс:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

### Reverse:

the mirror field of the disc against the stripe coloured as the flag of Bashkortostan depicts relief images of the monument to Salavat Yulaev and articles symbolising historic and cultural authenticity of the Bashkirs; in the background there are stylised compositions of objects symbolising the multinational population and the developed economy of Bashkortostan; at the bottom there is a horizontal inscription '100 ЛЕТ' (100 YEARS) and a semicircular inscription 'РЕСПУБЛИКА БАШКОРТОСТАН' (THE REPUBLIC OF BASHKORTOSTAN).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),

A.A. Brynza (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),

A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

Республика Башкортостан – субъект Российской Федерации, расположенный в южной части Уральских гор, на границе Европы и Азии. Республика была создана 23 марта 1919 года. Столица – город Уфа.

Башкиры, коренной народ республики, представляют собой один из древних народов Евразии, сформировавшийся на Южном Урале как самостоятельный этнос в первой половине I тысячелетия н.э. Сегодня Башкортостан – многонациональный край, где проживают представители более ста народностей. По этническому составу 36,3 процента населения республики составляют русские, 29,8 процента – башкиры, 24,1 процента – татары. В республике также проживают чувши, марийцы, украинцы, мордва, немцы и представители других национальностей.

Башкортостан является одним из ведущих промышленных и сельскохозяйственных регионов Российской Федерации. Республика – один из основных нефтедобывающих регионов страны, центр химической промышленности и машиностроения.

The Republic of Bashkortostan is a constituent territory of the Russian Federation situated in the South Urals on the border between Europe and Asia. The republic was founded on 23 March 1919. Its capital is Ufa.

The Bashkirs, the republic's native population, are one of the ancient Eurasian nationalities; this ethnic group has lived in the South Urals as far back as the first half of the first millennium AD. Today's Bashkortostan is a multinational region and home to over one hundred nationalities. 36.3 per cent of the republic's population are ethnic Russians, 29.8 per cent are Bashkirs, and 24.1 per cent are Tatars. The republic is also home to Chuvashs, Maris, Ukrainians, Mordva, Germans, and other nationalities.

Bashkortostan is one of the leading industrial and agricultural regions in Russia. The republic is one of the country's key oil producing regions, and the centre of the chemical industry and machine building.

**100-летие образования  
Республики Башкортостан**

Дата выпуска: 1 февраля 2019 г.  
Каталожный номер: **5216-0118**

**Centenary of the Foundation of  
the Republic of Bashkortostan**

Date of issue: 1 February 2019  
Catalogue number: **5216-0118**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 000

**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «50 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

в верхней части диска на фоне национального башкирского орнамента – рельефные изображения здания Конгресс-холла в г. Уфе и Государственного герба Республики Башкортостан; внизу – надписи, разделенные элементом орнамента: горизонтально – «100 ЛЕТ», вдоль канта – «РЕСПУБЛИКА БАШКОРТОСТАН».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.А. Брынза (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 134 рифления.

**Обverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '50 РУБЛЕЙ' (50 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the upper part of the disc bears relief images of the Congress-Hall building in Ufa and the coat of arms of the Republic of Bashkortostan against the background of Bashkir national pattern; at the bottom there is a horizontal inscription '100 ЛЕТ' (100 YEARS) and a semicircular inscription 'РЕСПУБЛИКА БАШКОРТОСТАН' (THE REPUBLIC OF BASHKORTOSTAN) with an element of the pattern between them.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.A. Brynza (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse),  
A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 134 corrugations.





2019

550-ЛЕТИЕ ОСНОВАНИЯ  
Г. ЧЕБОКСАРЫ

550th ANNIVERSARY OF THE  
FOUNDATION OF CHEBOKSARY

## 550-летие основания г. Чебоксары

## 550th Anniversary of the Foundation of Cheboksary

Дата выпуска: 3 июля 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0405**

Date of issue: 3 July 2019  
Catalogue number: **5111-0405**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

### Obverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).



### Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефные изображения достопримечательностей города Чебоксары: драматический театр, здание администрации и Успенский храм на фоне стилизованного изображения города; внизу – надписи, вдоль канта: «ЧЕБОКСАРЫ», горизонтально: «осн. в 1469 г.».

### Reverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of points of interest of Cheboksary: the drama theatre, the city hall, and the Church of the Assumption with a stylised depiction of the city on the background; at the bottom there are inscriptions: 'ЧЕБОКСАРЫ' (CHEBOKSARY), 'осн. в 1469 г.' (founded in 1469).

**Художник:** Е.В. Крамская (аверс, реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Artist:** E.V. Kramskaya (obverse, reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse), A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

Чебоксары – столица Чувашской Республики.

В письменных источниках Чебоксары упоминаются с 1469 года, когда русские воины остановились здесь на своем пути в Казанское ханство. С 1555 года, после добровольного вхождения чувашского края в состав Московского государства, здесь была заложена крепость для защиты южных рубежей страны и создан Чебоксарский уезд. К концу XVII века город утратил свои оборонительные функции и стал известным торговым центром Поволжья.

После создания Чувашской автономии в 1920 году город Чебоксары стал ее столицей. Столичный статус положительно сказался на развитии города. Сегодня Чебоксары – один из крупнейших промышленных и культурных центров Поволжья. Здесь сосредоточен экономический потенциал Чувашской Республики, основу которого составляют предприятия машиностроения, металлообработки, текстильной промышленности, энергетики, строительные организации. Город имеет развитую транспортную, инженерную и социальную инфраструктуры.

Cheboksary is the capital of the Chuvash Republic.

The town was first mentioned in written sources in 1469 when Russian warriors stopped here on their way to the Khanate of Kazan. Since 1555, after the Chuvash territory had voluntarily joined the Moscow State, a stronghold was founded here to protect the country's Southern borders. Cheboksary Uezd (county) was also established. By the end of the 17th century, the town had lost its defence functions and became an important trade centre in the Volga region.

In 1920, the Chuvash autonomous territory was formed with Cheboksary as its capital. The capital status positively influenced the town's development. Today, Cheboksary is one of the largest industrial and cultural centres of the Volga region. It is the epicentre of the economic potential of the Chuvash Republic with mechanical engineering, metalworking, textile, energy and construction industries at its core. The city has a well-developed transport, engineering and social infrastructures.



2019

70 ЛЕТ УСТАНОВЛЕНИЯ  
ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ  
ОТНОШЕНИЙ С КНР

70 YEARS OF DIPLOMATIC  
RELATIONS WITH THE PEOPLE'S  
REPUBLIC OF CHINA

## 70 лет установления дипломатических отношений с КНР

Дата выпуска: 3 июня 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0404**

## 70 Years of Diplomatic Relations with the People's Republic of China

Date of issue: 3 June 2019  
Catalogue number: **5111-0404**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000



### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон двоянными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

### Обverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).



### Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефные изображения Спасской башни Московского Кремля на Красной площади в Москве и ворот Тяньаньмэнь на площади Тяньаньмэнь в Пекине, между изображениями и под ними – надпись в пять строк: «70 ЛЕТ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ ОТНОШЕНИЯМ РОССИЯ-КНР»; по окружности – выполненные в цвете элементы русского орнамента XVI века и стилизованного цветочного китайского орнамента.

### Reverse:

the mirror field of the disc bears relief images of the Spasskaya Tower of the Moscow Kremlin in Red Square in Moscow and Tiananmen Gate in Tiananmen Square in Beijing, between and below the images there is a five-line inscription '70 ЛЕТ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ ОТНОШЕНИЯМ РОССИЯ-КНР' (70 YEARS OF RUSSIA-PRC RELATIONS); the coloured circumference of the coin is decorated with 16-century Russian ornament and stylised Chinese flower patterns.

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.А. Брынза (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.A. Brynza (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse),  
A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

1 октября 1949 года в Пекине с трибуны над воротами Тяньаньмэнь было провозглашено образование Китайской Народной Республики. На следующий день, 2 октября 1949 года, Советский Союз первым объявил о признании КНР и готовности установить дипломатические отношения.

On 1 October 1949, in Beijing, the foundation of the People's Republic of China was declared from the tribune over Tiananmen Gate. On the next day, on 2 October 1949, the Soviet Union was the first to recognise the PRC and to announce its readiness to establish diplomatic relations with China.

## 70 лет установления дипломатических отношений с КНР

Дата выпуска: 3 июня 2019 г.  
Каталожный номер: **5216-0119**

## 70 Years of Diplomatic Relations with the People's Republic of China

Date of issue: 3 June 2019  
Catalogue number: **5216-0119**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	500

### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «50 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.».

### Реверс:

на зеркальном поле диска – рельефные изображения Спасской башни Московского Кремля на Красной площади в Москве и ворот Тяньаньмэнь на площади Тяньаньмэнь в Пекине, между изображениями и под ними – надпись в пять строк: «70 ЛЕТ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ ОТНОШЕНИЯМ РОССИЯ–КНР».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.А. Брынза (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 134 рифления.

### Обverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '50 РУБЛЕЙ' (50 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

### Reverse:

the mirror field of the disc bears relief images of the Spasskaya Tower of the Moscow Kremlin in Red Square in Moscow and Tiananmen Gate in Tiananmen Square in Beijing, between and below the images there is a five-line inscription '70 ЛЕТ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ ОТНОШЕНИЯМ РОССИЯ–КНР' (70 YEARS OF RUSSIA–PRC RELATIONS).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.A. Brynza (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 134 corrugations.





2019

5-ЛЕТИЕ ЕАЭС

5th ANNIVERSARY OF THE EAEU

## 5-летие ЕАЭС

Дата выпуска: 5 сентября 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0409**

## 5th Anniversary of the EAEU

Date of issue: 5 September 2019  
Catalogue number: **5111-0409**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

### Obverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).



### Реверс:

на зеркальном поле диска в центре – очертания стран – членов ЕАЭС, сверху по окружности – выполненные в цвете изображения флагов стран – членов ЕАЭС, продолженные внизу изгибающимися линиями; под флагами – выполненная в цвете эмблема ЕАЭС; внизу – надписи: «5 ЛЕТ» и «ЕАЭС».

### Reverse:

the mirror field of the disc features silhouettes of EAEU member states in the centre, coloured images of their national flags along the upper circumference that are extended below in curved lines, the coloured emblem of the EAEU under the images of the flags, and the inscriptions '5 ЛЕТ' (5 YEARS) and 'ЕАЭС' (EAEU) at the bottom.

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс), С.В. Сутягин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse), S.V. Sutyagin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse), computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

Евразийский экономический союз – международная организация региональной экономической интеграции, обладающая международной правосубъектностью и учрежденная Договором о Евразийском экономическом союзе.

В ЕАЭС обеспечивается свобода движения товаров, услуг, капитала и рабочей силы, а также проведение скоординированной, согласованной или единой политики в отраслях экономики.

Государствами – членами Евразийского экономического союза являются Республика Армения, Республика Беларусь, Республика Казахстан, Кыргызская Республика и Российская Федерация.

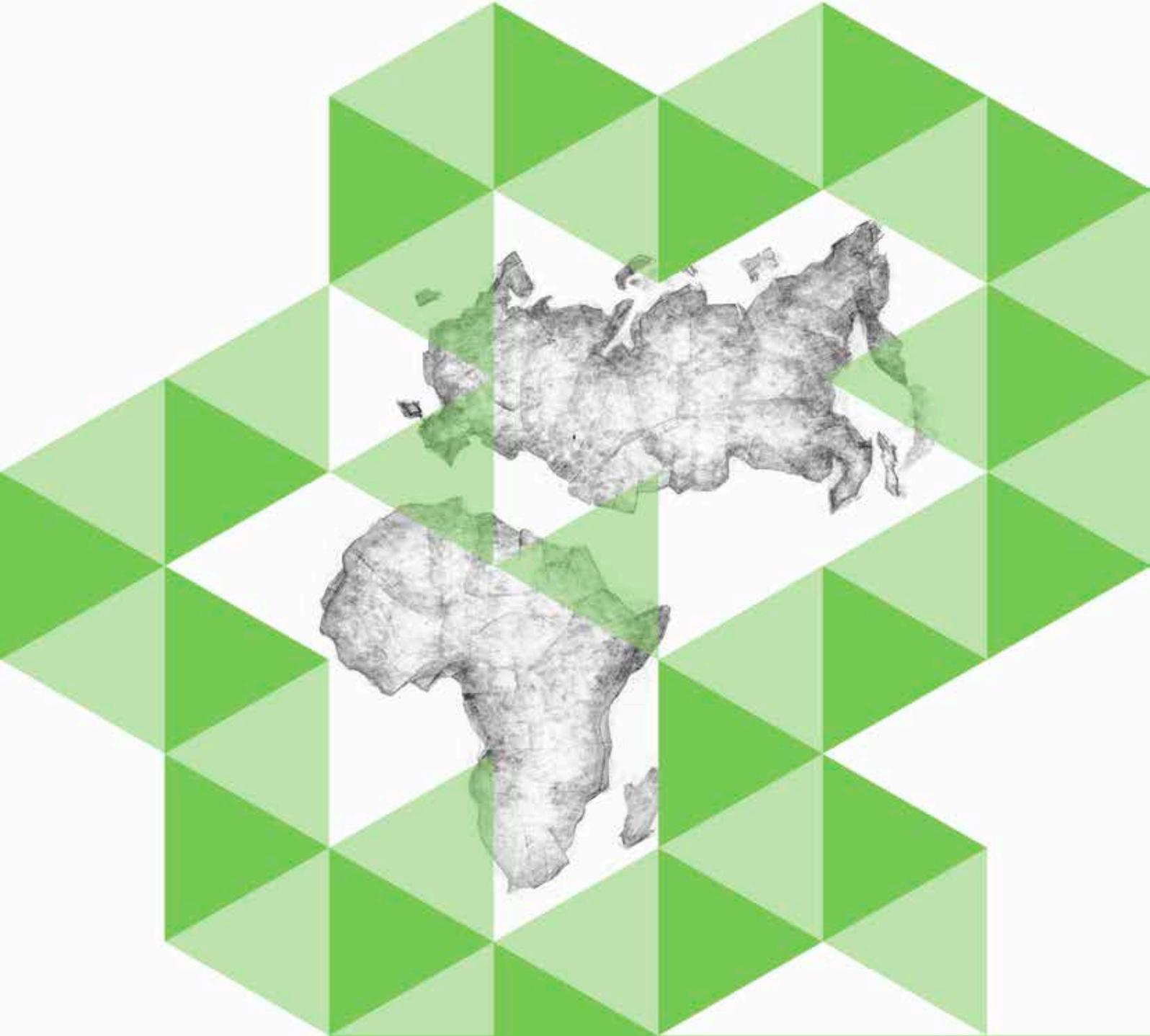
ЕАЭС создан в целях всесторонней модернизации, кооперации и повышения конкурентоспособности национальных экономик и создания условий для стабильного развития в интересах повышения жизненного уровня населения государств-членов.

The Eurasian Economic Union is an international organisation aimed at regional economic integration. It has international legal capacity and was established by the Eurasian Economic Union Treaty.

The EAEU provides for free movement of goods, services, capital and labour, as well as coordinated, agreed or united policy in various areas of the economy.

The EAEU comprises the Republic of Armenia, the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan, the Republic of Kyrgyzstan, and the Russian Federation.

The EAEU was established for the purpose of full-scale modernisation, cooperation and boosting the competitiveness of national economies, as well as creating conditions for sustainable development to increase the living standards of its member states' population.



2019

САММИТ «РОССИЯ - АФРИКА»

THE RUSSIA-AFRICA SUMMIT

## Саммит «Россия – Африка»

Дата выпуска: 16 октября 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0411**

## The Russia-Africa Summit

Date of issue: 16 October 2019  
Catalogue number: **5111-0411**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000

**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.»

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – многоцветная эмблема саммита, делящая поле монеты на две части; в верхней части – выполненное в цвете изображение контура территории Российской Федерации, в нижней – Африканского континента; над эмблемой – надписи, слева: «СОЧИ», справа: «2019».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.Д. Шаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Обverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc features a multi-coloured Summit emblem dividing the coin surface into two parts: the upper half features a coloured image of the contour of the territory of the Russian Federation, and the lower part – of the territory of Africa; there are two inscriptions above the emblem: 'СОЧИ' (SOCHI) on the left and '2019' on the right.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

Саммит Россия – Африка прошел 23–24 октября 2019 года в Главном медиацентре Олимпийского парка г. Сочи под сопредседательством Президента Российской Федерации и Президента Арабской Республики Египет, Председателя Африканского союза.

Саммит Россия – Африка – это первое в истории российско-африканских отношений мероприятие такого уровня, на которое приглашены главы всех государств Африканского континента, а также руководители крупнейших региональных объединений и организаций.

Особое внимание на Саммите было уделено состоянию и перспективам отношений России со странами Африканского континента, развитию взаимодействия в политической, экономической, гуманитарной, культурной и иных областях с акцентом на поиск путей ускоренного и системного развития всего комплекса российско-африканского сотрудничества.

Был проведен углубленный обмен мнениями по выработке согласованных мер по противодействию терроризму, трансграничной преступности, другим вызовам и угрозам региональной и глобальной безопасности.

The Russia-Africa Summit was held on 23–24 October 2019 at the Sirius Park of Science and Art and was co-chaired by the President of the Russian Federation and the President of the Arab Republic of Egypt and African Union Chairman.

The Russia-Africa Summit was the first event of its kind in the history of Russian-African relations to which the head of every African state and the leaders of major regional associations and organizations had been invited.

The Summit focused particular attention on actual and potential relations between Russia and the nations of Africa, the development of interaction in the political, economic, humanitarian, and cultural fields among others with an emphasis on finding ways to accelerate and develop the entire range of Russian-African cooperation in a systematic way.

The parties held an in-depth exchange of views on the development of coordinated measures to counter terrorism, cross-border crime, and other challenges and threats to regional and global security.



2019

100-ЛЕТИЕ ФИНАНСОВОГО  
УНИВЕРСИТЕТА

CENTENARY OF THE FINANCIAL  
UNIVERSITY

## 100-летие Финансового университета

Дата выпуска: 1 февраля 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0399**

## Centenary of the Financial University

Date of issue: 1 February 2019  
Catalogue number: **5111-0399**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

### Реверс:

на поле диска, разделенном на зеркальные и матовые участки, – стилизованные изображения здания Финансового университета при Правительстве Российской Федерации и печатной электронной платы, фирменный знак университета и рельефное изображение лавровых листьев; вдоль канта – надпись: «ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ».

**Художник:** Е.В. Крамская (аверс, реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

### Obverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

### Reverse:

the field of the disc divided into mirror and matte sections depicts stylised images of the building of the Financial University under the Government of the Russian Federation and the printed wiring board, as well as the University's emblem and a relief image of bay leaves; along the rim there is an inscription 'ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ' (FINANCIAL UNIVERSITY UNDER THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION).

**Artist:** E.V. Kramskaya (obverse, reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse), computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации – один из старейших российских вузов, готовящих экономистов, финансистов, юристов по финансовому праву, математиков, IT-специалистов, социологов и политологов.

Был создан в 1919 году как Московский финансово-экономический институт и прошел путь от института и, позже, академии, специализирующихся на подготовке специалистов в финансово-банковской сфере, до крупного научно-образовательного комплекса, включающего в себя 16 факультетов, а также несколько институтов, колледжей, высших школ и научных центров.

Среди выпускников университета разных лет – Председатель Правительства СССР В.С. Павлов; министры финансов СССР, РСФСР и Российской Федерации А.Г. Зверев, И.И. Фадеев, И.Н. Лазарев, В.Е. Орлов; В.Г. Пансков, Б.Г. Федоров; председатели Госбанка – Центрального Банка Российской Федерации Н.К. Соколов, Н.В. Гаретовский, В.В. Геращенко.

The Financial University under the Government of the Russian Federation is one of the oldest Russian universities. It trains economists, financial experts, financial lawyers, mathematicians, IT specialists, sociologists, and political scientists.

The university was founded in 1919 as the Moscow Institute of Economics and Finance. It started out as an institute later becoming an academy focused on finance and banking specialist training, finally going on to be a major research institution that incorporates several institutes, colleges, high schools and research centres.

The alumni of the university include the Prime Minister of the USSR Valentin Pavlov; Finance Ministers of the USSR, the Russian SFSR and the Russian Federation Arseny Zverev, Ivan Fadeev, Igor Lazarev, Vladimir Orlov, Vladimir Panskov, and Boris Fedorov; Governors of the State Bank/Central Bank of the Russian Federation Nikolai Sokolov, Nikolai Garetsky, and Viktor Gerashchenko.



2019

100-ЛЕТИЕ ВСЕРОССИЙСКОГО  
ГОСУДАРСТВЕННОГО ИНСТИТУТА  
КИНЕМАТОГРАФИИ ИМЕНИ  
С.А. ГЕРАСИМОВА

100th ANNIVERSARY OF THE  
RUSSIAN STATE UNIVERSITY  
OF CINEMATOGRAPHY  
NAMED AFTER S. GERASIMOV

**100-летие Всероссийского государственного института кинематографии имени С.А. Герасимова**

Дата выпуска: 28 августа 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0407**

**100th Anniversary of the Russian State University of Cinematography named after S. Gerasimov**

Date of issue: 28 August 2019  
Catalogue number: **5111-0407**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

логотип ВГИК на фоне рельефного изображения киноленты; внизу – надписи, горизонтально: «100 ЛЕТ», вдоль канта: «ВГИК им. С.А. ГЕРАСИМОВА».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс), А.Д. Шаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Обverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the logo of the Russian State University of Cinematography (VGIK) against the background of a relief image of a film strip and the inscriptions below: '100 ЛЕТ' (100 YEARS) and 'ВГИК им. С.А. ГЕРАСИМОВА' (VGIK n. a. S. GERASIMOV).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse), A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse), computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

Всероссийский государственный институт кинематографии имени С.А. Герасимова (ВГИК) является федеральным государственным образовательным учреждением высшего образования Российской Федерации. Находится в ведении Министерства культуры Российской Федерации. Основан 1 сентября 1919 года как первая в мире Государственная школа кинематографии. Указом Президента РФ от 15 апреля 2013 г. № 360 ВГИК отнесен к особо ценным объектам культурного наследия народов Российской Федерации.

Среди выпускников ВГИК – обладатели «Золотой пальмовой ветви» Каннского кинофестиваля, «Оскара» Американской киноакадемии, «Золотого льва» Венецианского кинофестиваля, наград Московского международного кинофестиваля и других международных и национальных премий.

The Gerasimov Russian State University of Cinematography (VGIK) is a federal state higher education institution of the Russian Federation supervised by the Ministry of Culture of the Russian Federation. The University was founded on 1 September 1919. Pursuant to Decree of the President of the Russian Federation No. 360, dated 15 April 2013, VGIK was put on the state register of especially valuable heritage sites of the peoples of the Russian Federation.

VGIK graduates include winners of the Golden Palm of the Cannes Film Festival, Oscars of the Academy of Motion Pictures and Sciences, the Golden Lion of the Venice Film Festival, awards of the Moscow International Film Festival and other global and national awards.

2019

РОСТЕХНАДЗОР

ROSTECHNADZOR



**Ростехнадзор**

Дата выпуска: 5 ноября 2019 г.  
Каталожный номер: **5109-0127**

**Rostechnadzor**

Date of issue: 5 November 2019  
Catalogue number: **5109-0127**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 ruble	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	8,53 (± 0,09)	7,78	25,00 (± 0,20)	2,20 (± 0,20)	3 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «1 РУБЛЬ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение геральдического знака – эмблемы Федеральной службы по экологическому, технологическому и атомному надзору (Ростехнадзор); внизу вдоль канта – надпись: «РОСТЕХНАДЗОР».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 200 рифлений.

**Обверс:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '1 РУБЛЬ' (1 RUBLE), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc features a relief image of the emblem of the Federal Environmental, Industrial and Nuclear Supervision Service of Russia (Rostechnadzor) and a semicircular inscription 'РОСТЕХНАДЗОР' (ROSTECHNADZOR) at the bottom.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 200 corrugations.

Петр I Указом от 10 декабря 1719 года учредил Берг-коллегию с целью обеспечить развитие горного дела в России, а также руководство и надзор за горнозаводской промышленностью. До этого «рудосыскные», как и все другие «дела по горной части», находились в ведении местных властей. С этого времени началось формирование отечественной горной администрации с ее собственными местными органами.

В настоящее время Федеральная служба по экологическому, технологическому и атомному надзору (Ростехнадзор) является федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по реализации государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере технологического и атомного надзора, функции по контролю и надзору в сфере безопасного ведения работ, связанных с пользованием недрами, промышленной безопасности, безопасности при использовании атомной энергии, безопасности электрических и тепловых установок и сетей, безопасности производства, хранения и применения взрывчатых материалов промышленного назначения и т.п.

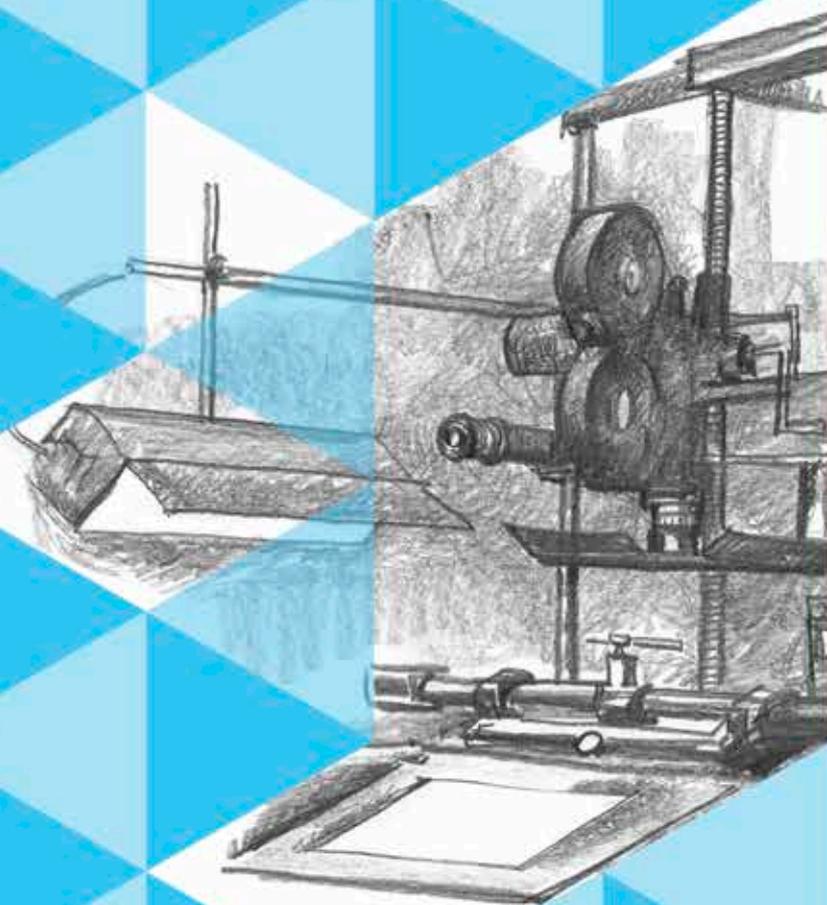
On 10 December 1719, Peter the Great decreed to establish the Collegium of Mining to develop mining in Russia and provide guidance and supervision over the mining industry. Before that, exploration and other mining-related activities had been a responsibility of local authorities. This laid the foundation for the Russian mining authority and its local agencies.

Currently, the Federal Environmental, Industrial and Nuclear Supervision Service (Rostechnadzor) is a federal executive authority; it pursues the state policy and regulates industrial and nuclear supervision, controls and supervises the safety of subsoil works, ensures the industrial safety and the safe use of nuclear energy, the safety of electric and heating plants and systems, safe manufacturing, storage and use of industrial explosives, etc.

2019

серия  
РОССИЙСКАЯ (СОВЕТСКАЯ)  
МУЛЬТИПЛИКАЦИЯ

series  
RUSSIAN (SOVIET) ANIMATION



### Бременские музыканты

Дата выпуска: 12 августа 2019 г.  
 Каталогный номер: **5111-0406**

### The Bremen Town Musicians

Date of issue: 12 August 2019  
 Catalogue number: **5111-0406**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон двоянными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – выполненное в цвете изображение сцены из мультфильма; сверху вдоль канта – надпись: «БРЕМЕНСКИЕ МУЗЫКАНТЫ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 А.Д. Шаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc features a coloured cartoon scene and the inscription 'БРЕМЕНСКИЕ МУЗЫКАНТЫ' (THE BREMEN TOWN MUSICIANS) above along the rim.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse),  
 computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

«Бременские музыканты» – советский музыкальный мультфильм, снятый в 1969 году по мотивам одноименной сказки братьев Grimm. Мультфильм повествует о вечных человеческих ценностях – любви, дружбе и свободе.

Музыкальный ансамбль, состоящий из пяти друзей – Трубадура, пса, кота, петуха и осла, путешествует по средневековой Германии и дает концерты. Во время выступления перед королевским дворцом Трубадур влюбляется в Принцессу, и друзья разрабатывают хитрый план, чтобы добиться расположения Короля.

Отличительной особенностью мультфильма является оригинальное сочетание современных песен и деталей быта с историческим антуражем.

Режиссер мультфильма – Инесса Ковалевская, авторы сценария – Василий Ливанов и Юрий Энтин, композитор – Геннадий Гладков. Почти все персонажи поют голосом Олега Анофриева.

'The Bremen Town Musicians' is a 1969 Soviet musical animated film based on the Brothers Grimm fairy tale of the same name. It focuses on timeless values – love, friendship and freedom.

The film tells the story of a musical band composed of five friends (Troubadour, a dog, a cat, a rooster and a donkey) that travels around medieval Germany and gives concerts. During a concert near the royal palace Troubadour falls in love with the Princess and the friends hatch a cunning plan to win the King's favour.

The cartoon features a creative combination of modern songs and lifestyle with a historical setting.

It was directed by Inessa Kovalevskaya and written by Vasily Livanov and Yuri Entin, with music by Gennady Gladkov. Almost all characters are voiced by Oleg Anofriyev.

### Бременские музыканты

### The Bremen Town Musicians

Дата выпуска: 12 августа 2019 г.  
Каталожный номер: **5015-0029**

Date of issue: 12 August 2019  
Catalogue number: **5015-0029**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	450 000

#### Аверс:

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

#### Обverse:

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.



#### Реверс:

рельефное изображение сцены из мультфильма; сверху вдоль канта – надпись: «БРЕМЕНСКИЕ МУЗЫКАНТЫ».

#### Reverse:

a relief cartoon scene and the inscription 'БРЕМЕНСКИЕ МУЗЫКАНТЫ' (THE BREMEN TOWN MUSICIANS) above along the rim.



**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.D. Schablykin (reverse).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
Э.А. Тользин (реверс).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
E.A. Tolzin (reverse).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

**Edge:** 180 corrugations.

### Бременские музыканты

### The Bremen Town Musicians

Дата выпуска: 12 августа 2019 г.  
Каталожный номер: **5015-0030**

Date of issue: 12 August 2019  
Catalogue number: **5015-0030**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	50 000

#### Аверс:

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

#### Obverse:

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.



#### Реверс:

цветное изображение сцены из мультфильма; сверху вдоль канта – надпись: «БРЕМЕНСКИЕ МУЗЫКАНТЫ».

#### Reverse:

a coloured cartoon scene and the inscription 'БРЕМЕНСКИЕ МУЗЫКАНТЫ' (THE BREMEN TOWN MUSICIANS) above along the rim.



**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.D. Schablykin (reverse).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
компьютерное моделирование (реверс).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
computer simulation (reverse).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

**Edge:** 180 corrugations.

### Дед Мороз и лето

Дата выпуска: 5 ноября 2019 г.  
 Каталогный номер: **5111-0412**

### Father Frost and Summer

Date of issue: 5 November 2019  
 Catalogue number: **5111-0412**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

**Реверс:**

на зеркальном поле диска – выполненное в цвете изображение сцены из мультфильма; вверху вдоль канта – надпись: «ДЕД МОРОЗ И ЛЕТО».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 А.Д. Шаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).

**Reverse:**

the mirror field of the disc bears features a coloured cartoon scene and the inscription 'ДЕД МОРОЗ И ЛЕТО' (FATHER FROST AND SUMMER) above along the rim.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse),  
 computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

«Дед Мороз и лето» – советский мультфильм-сказка о том, как Дед Мороз узнал, что такое лето. Мультфильм был снят в 1969 году режиссером Валентином Караваяевым.

Живя на Северном полюсе, Дед Мороз никогда не видел лета и даже не знал, что это такое, пока однажды не услышал о нем от детей на новогоднем празднике. Мысль о лете так захватила Деда Мороза, что он решил во что бы то ни стало увидеть его и поехал в город. В городе он почувствовал себя плохо от жары, но дети спасли его, накормив мороженым. А потом – показали лето.

Father Frost and Summer is a Soviet animated fairy tale about Father Frost who discovers what summer is. The cartoon was directed by Valentin Karavaev in 1969.

Living in the North Pole, Father Frost has never seen summer and does not know what it is until children tell him about it at a New Year party. Father Frost is so inspired with the idea of summer that he decides to see it at all costs. He comes to the city where summer heat makes him feel unwell. Children treat Father Frost with ice cream and save him. Then they show him summer.

### Дед Мороз и лето

Дата выпуска: 5 ноября 2019 г.  
 Каталогный номер: **5015-0031**

### Father Frost and Summer

Date of issue: 5 November 2019  
 Catalogue number: **5015-0031**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	450 000

#### Аверс:

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

#### Obverse:

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.



#### Реверс:

рельефное изображение сцены из мультфильма; сверху вдоль канта – надпись: «ДЕД МОРОЗ И ЛЕТО».

#### Reverse:

a relief cartoon scene and the inscription 'ДЕД МОРОЗ И ЛЕТО' (FATHER FROST AND SUMMER) above along the rim.



**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 A.D. Schablykin (reverse).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 Э.А. Тользин (реверс).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 E.A. Tolzin (reverse).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

**Edge:** 180 corrugations.

### Дед Мороз и лето

Дата выпуска: 5 ноября 2019 г.  
 Каталогный номер: **5015-0032**

### Father Frost and Summer

Date of issue: 5 November 2019  
 Catalogue number: **5015-0032**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	50 000

#### Аверс:

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

#### Obverse:

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.



#### Реверс:

цветное изображение сцены из мультфильма; сверху вдоль канта – надпись: «ДЕД МОРОЗ И ЛЕТО».

#### Reverse:

a coloured cartoon scene and the inscription 'ДЕД МОРОЗ И ЛЕТО' (FATHER FROST AND SUMMER) above along the rim.



**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 A.D. Schablykin (reverse).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 компьютерное моделирование (реверс).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 computer simulation (reverse).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

**Edge:** 180 corrugations.



2019

серия

75-ЛЕТИЕ ПОБЕДЫ  
СОВЕТСКОГО НАРОДА  
В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ  
ВОЙНЕ 1941-1945 ГГ.

series

75th ANNIVERSARY OF THE VICTORY  
OF THE SOVIET PEOPLE IN THE GREAT  
PATRIOTIC WAR OF 1941-1945

## 75-летие Победы советского народа в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.

Дата выпуска: 29 ноября 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0413**

## 75th Anniversary of the Victory of the Soviet People in the Great Patriotic War of 1941–1945

Date of issue: 29 November 2019  
Catalogue number: **5111-0413**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



### Аверс:

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год: «2020 г.».

### Реверс:

в верхней части зеркального поля диска – стилизованное изображение «Бессмертного полка», в нижней – рельефные изображения ветерана в парадной офицерской форме, звезды с Вечным огнем, лавровой ветви и развевающейся георгиевской ленты; внизу слева вдоль канта – надпись: «75-ЛЕТИЕ ПОБЕДЫ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс), А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Скульптор:** А.А. Долгополова (аверс, реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

### Обverse:

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year '2020 г.' (2020).

### Reverse:

the mirror field of the disc bears the image of the Immortal Regiment in the upper part; a relief image of a veteran dressed in a ceremonial military uniform, a star and the Eternal Flame, a laurel branch and a flying St. George Ribbon in the lower part; at the bottom to the left there is an inscription along the rim '75-ЛЕТИЕ ПОБЕДЫ' (75th ANNIVERSARY OF THE VICTORY).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse), A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptor:** A.A. Dolgopolova (obverse, reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

Великая Отечественная война 1941–1945 гг. – война СССР против нацистской Германии и ее союзников, часть Второй мировой войны, закончившаяся победой Советского Союза и безоговорочной капитуляцией немецких войск.

22 июня 1941 года Германия вторглась на территорию СССР с расчетом на стремительную военную кампанию, однако встретила с мощным сопротивлением советских войск. Война затянулась на несколько лет и закончилась полным поражением Германии. 8 мая 1945 года был подписан акт о ее капитуляции.

Советский Союз понес колоссальные человеческие и экономические потери, но его победа в Великой Отечественной войне, давшая столь дорогой ценой, сыграла решающую роль в разгроме нацизма во всем мире и предопределила итог Второй мировой войны.

The Great Patriotic War of 1941–1945 is the war fought by the USSR against Nazi Germany and its allies, a part of World War II, which ended with the Soviet Union's victory and unconditional surrender of the German army.

On 22 June 1941, Germany invaded the USSR expecting a quick military campaign; however, it faced strong resistance from the Soviet army. The war lasted several years and ended with Germany's total defeat. On 8 May 1945, it signed the act of surrender.

The Soviet Union suffered enormous human and economic losses; however, the victory in the Great Patriotic War, which came at such a high price, played a decisive role in the global defeat of Nazism and predetermined the outcome of World War II.

**75-летие Победы советского народа  
в Великой Отечественной войне  
1941–1945 гг.**

Дата выпуска: 29 ноября 2019 г.  
Каталожный номер: **5115-0152**

**75th Anniversary of the Victory of the Soviet  
People in the Great Patriotic War  
of 1941–1945**

Date of issue: 29 November 2019  
Catalogue number: **5115-0152**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500

**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год: «2020 г.».

**Реверс:**

в верхней части зеркального поля диска – стилизованное изображение «Бессмертного полка», в нижней – рельефное изображение военнослужащих на фоне изображения парадного строя подразделений Вооруженных Сил Российской Федерации; верхняя и нижняя части монеты разделены рельефным изображением развевающейся георгиевской ленты; сверху вдоль канта – надпись: «75-ЛЕТИЕ ПОБЕДЫ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс), А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), А.Н. Бессонов (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 252 рифления.



**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year '2020 г.' (2020).

**Reverse:**

the mirror field of the disc bears the image of the Immortal Regiment in the upper part; a relief image of military men against the ceremonial troops of the Armed Forces of the Russian Federation laser treated for a matte finish in the lower part; the upper and the lower part of the coin are divided by a relief image of a flying St. George Ribbon; at the top there is an inscription along the rim '75-ЛЕТИЕ ПОБЕДЫ' (75th ANNIVERSARY OF THE VICTORY).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse), A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse), A.N. Bessonov (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 252 corrugations.

**75-летие Победы советского народа  
в Великой Отечественной войне  
1941–1945 гг.**

Дата выпуска: 29 ноября 2019 г.  
Каталожный номер: **5216-0120**

**75th Anniversary of the Victory of the Soviet  
People in the Great Patriotic War  
of 1941–1945**

Date of issue: 29 November 2019  
Catalogue number: **5216-0120**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
50 рублей 50 rubles	пруф proof	золото 999/1000 gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «50 РУБЛЕЙ», год: «2020 г.».

**Реверс:**

в верхней части зеркального поля диска – стилизованное изображение «Бессмертного полка», в нижней – рельефное изображение звезды с Вечным огнем и лавровой ветви; вверху слева вдоль канта – надпись: «75-ЛЕТИЕ ПОБЕДЫ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.Д. Шаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 134 рифления.

**Обверс:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '50 РУБЛЕЙ' (50 RUBLES), and the year '2020 г.' (2020).

**Reverse:**

the mirror field of the disc bears the image of the Immortal Regiment in the upper part; a relief image of a star with the Eternal Flame and a laurel branch in the lower part; at the top to the left there is an inscription along the rim '75-ЛЕТИЕ ПОБЕДЫ' (75th ANNIVERSARY OF THE VICTORY).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
computer simulation (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 134 corrugations.

**75-летие Победы советского народа  
в Великой Отечественной войне  
1941–1945 гг.**

Дата выпуска: 29 ноября 2019 г.  
Каталожный номер: **5714-0066**

**75th Anniversary of the Victory of the Soviet  
People in the Great Patriotic War  
of 1941–1945**

Date of issue: 29 November 2019  
Catalogue number: **5714-0066**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал (кольцо / диск) Material (ring / disk)	Масса общая, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием / сталь с никелевым гальваническим покрытием brass plated steel / nickel plated steel	7,90 (± 0,45)	27,00 (+ 0,20) (- 0,05)	2,10 (± 0,25)	5 000 000

**Аверс:**

на диске в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», внизу – товарный знак монетного двора; на кольце вверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год: «2020», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

**Реверс:**

рельефные изображения числа «75», пятиконечной звезды и лавровой ветви; внизу – даты в две строки: «1941» и «1945».

**Художник:** А.Д. Шаблыкин.

**Скульптор:** компьютерное моделирование.

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

**Обverse:**

in the centre of the disc there is the denomination of the coin '10 РУБЛЕЙ' (10 RUBLES), inside the figure '0' there is a hidden number '10' and an inscription 'РУБ' (RUB) visible by turns when the angle of vision changes, below is a mint trade mark; on the ring above there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), below is the year '2020' (2020), on the left and on the right there are stylised images of plant branches going over to the disc.

**Reverse:**

relief images of the figure '75', a five-point star and a laurel branch; in the lower part there are dates '1941' and '1945' written in two lines.

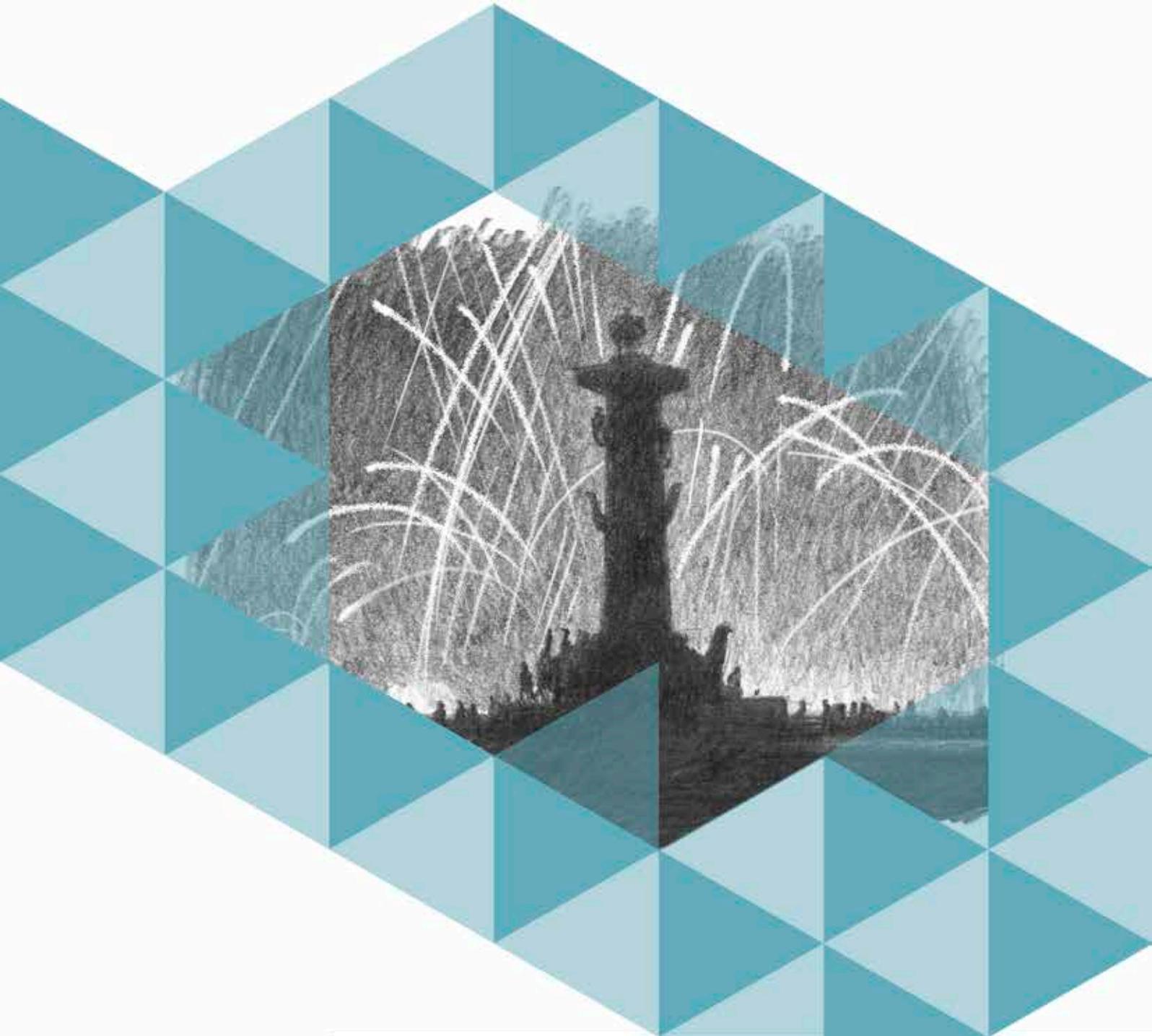
**Artist:** A.D. Schablykin.

**Sculptor:** computer simulation.

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.





2019

серия

75-ЛЕТИЕ ПОЛНОГО  
ОСВОБОЖДЕНИЯ ЛЕНИНГРАДА  
ОТ ФАШИСТСКОЙ БЛОКАДЫ

series

75th ANNIVERSARY OF THE FULL  
LIBERATION OF LENINGRAD FROM  
THE NAZI BLOCKADE

**75-летие полного освобождения  
Ленинграда от фашистской блокады**

Дата выпуска: 9 января 2019 г.  
Каталожный номер: **5111-0398**

**75th Anniversary of the Full Liberation of  
Leningrad from the Nazi Blockade**

Date of issue: 9 January 2019  
Catalogue number: **5111-0398**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, g	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
3 рубля 3 rubles	пруф proof	серебро 925/1000 silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000



**Аверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, внизу под гербом: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора, внизу в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «3 РУБЛЯ», год выпуска: «2019 г.».

**Obverse:**

the mirror field of the disc bears a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation, over it along the rim there is the semicircular inscription 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed on both sides by doubled rhombuses, below under the coat of arms there are indications of the precious metal and its fineness on the left and the fine metal content and the mint trade mark on the right, at the bottom in the centre, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the denomination of the coin '3 РУБЛЯ' (3 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019).



**Реверс:**

на зеркальном поле диска – рельефное изображение центральной части Монумента героическим защитникам Ленинграда на площади Победы на фоне силуэта Исаакиевского собора и салюта в честь снятия блокады, вдоль канта – надпись: «75-ЛЕТИЕ ПОЛНОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ ЛЕНИНГРАДА ОТ ФАШИСТСКОЙ БЛОКАДЫ».

**Reverse:**

the mirror field of the disc depicts a relief image of the central part of the Monument to the Heroic Defenders of Leningrad on the Victory Square with the Saint Isaac's Cathedral in the background and an image of fireworks dedicated to the end of the siege; below along the rim there is an inscription '75-ЛЕТИЕ ПОЛНОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ ЛЕНИНГРАДА ОТ ФАШИСТСКОЙ БЛОКАДЫ' (75th ANNIVERSARY OF THE FULL LIBERATION OF LENINGRAD FROM THE NAZI BLOCKADE).

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Чеканка:** Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
A.D. Schablykin (reverse).

**Mint:** Saint Petersburg Mint (СПМД).

**Edge:** 300 corrugations.

Блокада Ленинграда во время Великой Отечественной войны длилась с 8 сентября 1941 года по 27 января 1944 года. Уничтожение города было важной стратегической целью для врага, однако вражеские войска не сумели прорвать его оборону. Результатом явилась почти 900-дневная блокада Ленинграда, сопровождавшаяся ежедневными бомбардировками и артиллерийскими обстрелами города. В городе ощущалась острая нехватка продовольственных запасов, зимой не было отопления. Массовый голод и холодная зима 1941 года привели к сотням тысяч смертей среди жителей Ленинграда. Тем не менее, ленинградцы продолжали работать, в том числе снабжая защитников города необходимым вооружением.

Советские войска неоднократно пытались прорвать блокаду, и в январе 1943 года им это удалось. В январе 1944 года в ходе Ленинградско-Новгородской операции немецкие армии, осаждавшие Ленинград, были разгромлены и отброшены от рубежей города. 27 января 1944 года стало днем полного освобождения Ленинграда от блокады, в честь чего в городе был дан праздничный салют.

1 мая 1945 года за героизм и мужество, проявленные жителями города во время блокады, Ленинград был назван городом-героем, а 8 мая 1965 года был награжден орденом Ленина и медалью «Золотая звезда».

The Leningrad Blockade during the Great Patriotic War lasted from 8 September 1941 to 27 January 1944. Destroying the city was an important goal of the enemy; however, Nazi forces failed to breach the defences. As a result, Leningrad suffered a nearly 900-day siege with daily aerial and artillery bombardments. The city lacked food, and there was no heating in winter. Due to famine and the cold winter of 1941, hundreds of thousands of Leningraders died. However, the city's inhabitants continued to work and, among other things, provided the defenders with necessary military supplies.

It was not once that Soviet forces tried to break siege, and, in January 1943, they finally succeeded. In January 1944, during the Leningrad-Novgorod operation, the Nazi armies surrounding the city were defeated and repelled. 27 January 1944 was the day when the siege of Leningrad was completely lifted, which was commemorated with a celebratory salute.

On 1 May 1945, for the heroism and courage of its inhabitants during the blockade, Leningrad received the Hero City title and, on 8 May 1965, the city was awarded the Order of Lenin and the Gold Star medal.

**75-летие полного освобождения  
Ленинграда от фашистской блокады**

Дата выпуска: 9 января 2019 г.  
Каталожный номер: **5015-0028**

**75th Anniversary of the Full Liberation of  
Leningrad from the Nazi Blockade**

Date of issue: 9 January 2019  
Catalogue number: **5015-0028**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	5 000 000

**Аверс:**

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

**Реверс:**

рельефное изображение мемориала «Разорванное кольцо», вдоль канта – надпись: «75-ЛЕТИЕ ПОЛНОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ ЛЕНИНГРАДА ОТ ФАШИСТСКОЙ БЛОКАДЫ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.Д. Щаблыкин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

**Обverse:**

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.

**Reverse:**

a relief image of the Broken Ring Monument with a semicircular inscription '75-ЛЕТИЕ ПОЛНОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ ЛЕНИНГРАДА ОТ ФАШИСТСКОЙ БЛОКАДЫ' (75th ANNIVERSARY OF THE FULL LIBERATION OF LENINGRAD FROM THE NAZI BLOCKADE).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.D. Schablykin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse),  
computer simulation (reverse).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 180 corrugations.





2019

серия

ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ  
(КОНСТРУКТОРЫ ОРУЖИЯ)

series

WEAPONS OF THE GREAT VICTORY  
(WEAPONS DESIGNERS)

### Конструктор оружия В.Г. Грабин

Дата выпуска: 2 декабря 2019 г.  
 Каталогный номер: **5015-0033**

### Weapons Designer Vasily Grabin

Date of issue: 2 December 2019  
 Catalogue number: **5015-0033**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	1 000 000



#### Аверс:

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

рельефное изображение дивизионной пушки ЗИС-3, справа – надпись: «ЗИС-3»; вдоль канта – надписи, сверху: «ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ», внизу: «В.Г.ГРАБИН».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 А.В. Гнидин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

#### Обverse:

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.

#### Reverse:

a relief image of the ZIS-3 divisional gun and the inscription 'ЗИС-3' (ZIS-3) on the right; along the rim there are the inscriptions 'ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ' (WEAPONS OF THE GREAT VICTORY) at the top and 'В.Г. ГРАБИН' (VASILIIY GRABIN) at the bottom.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 A.V. Gnidin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse),  
 computer simulation (reverse).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 180 corrugations.

Василий Гаврилович Грабин (1899–1980) – советский конструктор артиллерийского вооружения, под руководством которого была разработана дивизионная пушка ЗИС-3.

Официально пушка ЗИС-3 была принята на вооружение Красной Армии в феврале 1942 года, но фактически начала использоваться гораздо раньше – в августе 1941 года. Ее разработка и серийное производство были начаты без указаний «сверху», по личной инициативе самого конструктора. Созданный им метод скоростного проектирования дал возможность существенно сократить сроки разработки и производства артиллерийских орудий, уменьшить их себестоимость и, как следствие, увеличить их выпуск.

ЗИС-3 – один из самых ярких примеров применения этого метода. Она стала первым в мире артиллерийским орудием, поставленным на поточное производство конвейерным методом. Пушка могла быть изготовлена в кратчайшие сроки из дешёвых материалов, что позволяло быстро восполнять потери и восстанавливать боеспособность артиллерии – часто решающий фактор в условиях войны. При этом пушка отличалась скорострельностью и высокой точностью стрельбы, надёжностью и простотой в эксплуатации.

Благодаря высоким боевым, технологическим и эксплуатационным качествам ЗИС-3 стала одним из лучших орудий Второй мировой войны и самой массовой пушкой в истории мировой артиллерии.

Vasily Gavrilovich Grabin (1899–1980) was a Soviet artillery designer. He led the engineering work on the ZIS-3 divisional gun.

Officially, the Red Army adopted the ZIS-3 gun in February 1942; however, the weapon came into use much earlier, in August 1941. The designer launched its development and serial production not by fiat but at his own discretion. His fast-track engineering approach reduced the time needed to design and produce the cannon, cut costs and, as a result, increased the output.

The ZIS-3 is one of the most vivid examples of this approach. It was the first piece of artillery produced on an assembly line. The cannon could be produced from cheap materials within the shortest possible time by low-skilled labourers; this meant lost pieces of artillery could be quickly replaced thus restoring its fighting efficiency, which is often crucial at war. Moreover, the cannon had a high firing rate and accuracy of shooting, and was reliable and easy to operate.

Its high in-combat, technological and operating qualities made the ZIS-3 one of the best weapons of World War II and the most mass-produced cannon in the history of the world's artillery.

**Конструктор оружия Ж.Я. Котин****Weapons Designer Josef Kotin**

Дата выпуска: 2 декабря 2019 г.  
Каталожный номер: **5015-0034**

Date of issue: 2 December 2019  
Catalogue number: **5015-0034**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	1 000 000

**Аверс:**

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

**Obverse:**

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.

**Реверс:**

рельефное изображение тяжелого танка ИС-2, слева – надпись: «ИС-2»; вдоль канта – надписи, вверху: «ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ», внизу: «Ж.Я. КОТИН».

**Reverse:**

a relief image of the IS-2 heavy tank and the inscription 'ИС-2' (IS-2) on the left; along the rim there are the inscriptions 'ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ' (WEAPONS OF THE GREAT VICTORY) at the top and 'Ж.Я. КОТИН' (JOSEF KOTIN) at the bottom.



**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.В. Гнидин (реверс).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.V. Gnidin (reverse).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
О.Г. Шепель (реверс).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
O.G. Shepel (reverse).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

**Edge:** 180 corrugations.

Жозеф Яковлевич Котин (1908–1979) – советский конструктор танков и тракторов, возглавлявший работу по созданию тяжелого танка ИС-2, принятого на вооружение Красной Армии в октябре 1943 года.

Josef Yakovlevich Kotin (1908–1979) was a Soviet tank and tractor designer. He led the design of the IS-2 heavy tank, which was adopted by the Red Army in October 1943.

В сентябре 1943 года конструктор артиллерийского вооружения Ф.Ф. Петров предложил Ж.Я. Котину установить в разрабатываемый им танк пушку 122-мм калибра. Ни один танк в мире не имел в то время подобного вооружения. Так появился ИС-2, по мощности вооружения и бронезащиты превосходящий все танки Второй мировой войны. Участвуя в наступательных операциях на заключительном этапе войны, танк показал свою эффективность при прорыве оборонительных линий противника и штурме укрепленных городов. Немецкие войска старались избегать прямого контакта с танками ИС-2, предпочитая стрелять по ним из укрытий.

In September 1943, artillery designer Fyodor Petrov suggested that Kotin install a 122 mm gun in the tank he worked on. At the time, no tank was equipped with such weaponry. This is how the IS-2 was created; its gun power and armament outperformed other tanks of World War II. In offensive operations at the closing stage of war, the tank demonstrated breakthrough capacity and efficient assault of fortified cities. German troops avoided attacking IS-2 tanks overtly and preferred to fire at them from cover.

ИС-2 был самым мощным советским танком того времени и одним из сильнейших танков Второй мировой войны.

The IS-2 was the highest-capacity Soviet tank at the time and one of the most powerful tanks of World War II.

### Конструктор оружия М.И. Кошкин

Дата выпуска: 2 декабря 2019 г.  
 Каталогный номер: **5015-0035**

### Weapons Designer Mikhail Koshkin

Date of issue: 2 December 2019  
 Catalogue number: **5015-0035**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	1 000 000



#### Аверс:

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

рельфное изображение среднего танка Т-34, под ним справа – надпись: «Т-34»; вдоль канта – надписи, сверху: «ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ», внизу: «М.И. КОШКИН».

**Художник:** Е.В. Крамская (аверс, реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 О.Г. Шепель (реверс).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

#### Obverse:

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.

#### Reverse:

a relief image of the T-34 medium tank and the inscription 'Т-34' (T-34) underneath on the right; along the rim there are the inscriptions 'ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ' (WEAPONS OF THE GREAT VICTORY) at the top and 'М.И. КОШКИН' (MIKHAIL KOSHKIN) at the bottom.

**Artist:** E.V. Kramskaya (obverse, reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 O.G. Shepel (reverse).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 180 corrugations.

Михаил Ильич Кошкин (1898–1940) – советский конструктор танков, создатель легендарного среднего танка Т-34, принятого на вооружение Красной Армии в декабре 1939 года.

Появление Т-34 было вызвано отсутствием в советской армии хорошо бронированного танка, способного противостоять артиллерии противника и в то же время быстроходного и маневренного. Идея М.И. Кошкина разработать гусеничный вариант танка, который, помимо усиленной бронезащиты, отличался бы лучшей проходимостью в противовес привычным колесно-гусеничным танкам, оправдала себя. Т-34 не только обладал всеми перечисленными качествами, но и был максимально простым в изготовлении и обслуживании, имея при этом большой резерв для дальнейшего улучшения. Танк вооружался мощной 76-мм пушкой, а в 1943 году огневая мощь танка была усилена пушкой 85-мм калибра.

Благодаря совокупности своих боевых качеств Т-34 был признан одним из лучших средних танков Второй мировой войны.

Mikhail Ilyich Koshkin (1898–1940) was a Soviet tank designer. He created the famous T-34 medium tank, which was adopted by the Red Army in December 1939.

The T-34 tank was designed to provide the Soviet army with a heavy armoured tank impervious to enemy fire but fast and highly mobile at the same time. Koshkin's idea to design a continuous track tank with enhanced armament and better off-road capacity than regular half-track tanks was successful. The T-34 coupled the above qualities with simple production and maintenance and offered room for further improvement. Effective engineering solutions included not only wide tracks and a powerful diesel engine but also sloped armour and a low silhouette, which made it a hard target for the enemy. Initially, the tank was equipped with a powerful 76 mm gun; in 1943 its firepower was enhanced with a 85 mm gun.

Thanks to its combat characteristics the T-34 was recognised as one of the best tanks of World War II.

**Конструктор оружия Б.М. Малинин****Weapons Designer Boris Malinin**

Дата выпуска: 2 декабря 2019 г.  
Каталожный номер: **5015-0036**

Date of issue: 2 December 2019  
Catalogue number: **5015-0036**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	1 000 000

**Аверс:**

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

**Обverse:**

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.

**Реверс:**

рельефное изображение подводной лодки типа «Щука», справа – надпись: «ЩУКА»; вдоль канта – надписи, сверху: «ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ», внизу: «Б.М. МАЛИНИН».

**Reverse:**

a relief image of the Shchuka-class submarine and the inscription 'ЩУКА' (SHCHUKA) on the right; along the rim there are the inscriptions 'ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ' (WEAPONS OF THE GREAT VICTORY) at the top and 'Б.М. МАЛИНИН' (BORIS MALININ) at the bottom.



**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.В. Гнидин (реверс).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.V. Gnidin (reverse).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
А.Н. Бессонов (реверс).

**Sculptors:** A.A. Dolgopolova (obverse),  
A.N. Bessonov (reverse).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).  
**Оформление гурта:** 180 рифлений.

**Mint:** Moscow Mint (ММД).  
**Edge:** 180 corrugations.

Борис Михайлович Малинин (1889–1949) – советский ученый-кораблестроитель, автор проекта подводных лодок типа «Щука», выпускавшихся с 1930 по 1945 год.

Boris Mikhailovich Malinin (1889–1949) was a Soviet shipbuilding scientist who designed the Shchuka-class submarines produced in 1930–1945.

Отличительными особенностями подводных лодок типа «Щука» были относительная дешевизна их производства, простота в эксплуатации, а также маневренность и живучесть. Лодки принимали активное участие в боевых действиях во время Великой Отечественной войны, потопив немало кораблей противника. За боевые заслуги некоторые лодки этого типа стали гвардейскими.

Shchuka-class submarines were remarkable for their relatively cheap production, simple maintenance, manoeuvrability and robustness. These submarines were extensively used in combat in the Great Patriotic War and sank many enemy ships. Some submarines of this class became guard submarines for their battle merits.

### Конструктор оружия В.М. Петляков

Дата выпуска: 2 декабря 2019 г.  
 Каталогный номер: **5015-0037**

### Weapons Designer Vladimir Petlyakov

Date of issue: 2 December 2019  
 Catalogue number: **5015-0037**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	1 000 000



#### Аверс:

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

рельефное изображение пикирующего бомбардировщика Пе-2, под ним справа – надпись: «ПЕ-2»; вдоль канта – надписи, вверху: «ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ», внизу: «В.М. ПЕТЛЯКОВ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 А.В. Гнидин (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

#### Обверс:

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.

#### Reverse:

a relief image of the Pe-2 dive bomber and the inscription 'ПЕ-2' (PE-2) underneath on the right; along the rim there are the inscriptions 'ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ' (WEAPONS OF THE GREAT VICTORY) at the top and 'В.М. ПЕТЛЯКОВ' (VLADIMIR PETLYAKOV) at the bottom.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 A.V. Gnidin (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 computer simulation (reverse).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 180 corrugations.

Владимир Михайлович Петляков (1891–1942) – советский авиаконструктор, руководивший проектированием пикирующего бомбардировщика Пе-2, принятого на вооружение Красной Армии в начале 1941 года.

Пе-2 был создан в кратчайшие сроки на базе ставшего «ненужным» истребителя ВИ-100 силами арестованных конструкторов и инженеров под руководством В.М. Петлякова, работавших в закрытом ЦКБ-29 НКВД. За отличное выполнение задания и соблюдение сроков Петляков и его сотрудники получили свободу.

Пе-2 применялся для точечных ударов по дорогам, мостам, железнодорожным станциям, морским портам, аэродромам и складам боеприпасов, а также вражеским позициям и колоннам автотранспорта и бронетехники. Также мог применяться в качестве тяжелого истребителя и разведчика. Кроме высокой точности бомбометания и устойчивости в пикировании его отличительными чертами были скорость, маневренность и возможность ведения оборонительного огня, что делало его опасным противником для вражеских истребителей.

Самолет Пе-2 участвовал в сражениях на всех фронтах Великой Отечественной войны, став самым массовым фронтовым бомбардировщиком в истории вооруженных сил СССР.

Vladimir Mikhailovich Petlyakov (1891–1942) was a Soviet aeronautical engineer. He led the design of the Pe-2 dive bomber accepted into service by the Red Army in early 1941.

The Pe-2 was created within a short period of time as a successor to the VI-100 fighter by a team of imprisoned designers and engineers led by Petlyakov. They worked at the NKVD Central Design Office-29. Petlyakov and his team were released for their excellent performance and compliance with the deadline.

The Pe-2 was used in targeted bombings of roads, bridges, railway stations, seaports, airfields, ammunition depots, enemy positions, motor and armoured convoys. It could also serve as a fighter and a reconnaissance aircraft. Along with high bombing accuracy and stable diving, its distinctive features included its speed, manoeuvrability and capability to produce defensive fire, which made it a dangerous opponent to enemy fighters.

The Pe-2 aircraft was used at all fronts of the Great Patriotic War and became the most mass-produced bomber in the history of the Soviet armed forces.

**Конструктор оружия Ф.Ф. Петров****Weapons Designer Fyodor Petrov**

Дата выпуска: 2 декабря 2019 г.  
Каталожный номер: **5015-0038**

Date of issue: 2 December 2019  
Catalogue number: **5015-0038**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	1 000 000

**Аверс:**

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

**Obverse:**

a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.

**Реверс:**

рельефное изображение гаубицы М-30, справа – надпись: «М-30»; вдоль канта – надписи, вверх: «ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ», внизу: «Ф.Ф. ПЕТРОВ».

**Reverse:**

a relief image of the M-30 howitzer and the inscription 'М-30' (M-30) on the right; along the rim there are the inscriptions 'ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ' (WEAPONS OF THE GREAT VICTORY) at the top and 'Ф.Ф. ПЕТРОВ' (FYODOR PETROV) at the bottom.



**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
А.В. Гнидин (реверс).

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
A.V. Gnidin (reverse).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
А.Н. Бессонов (реверс).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
A.N. Bessonov (reverse).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

**Edge:** 180 corrugations.

Федор Федорович Петров (1902–1978) – советский конструктор артиллерийского вооружения, под чьим руководством была разработана 122-мм гаубица М-30 образца 1938 года, принятая на вооружение Красной Армии в сентябре 1939 года.

Fyodor Fyodorovich Petrov (1902–1978) was a Soviet artillery designer. He led the development of the 122 mm howitzer M1938 (M-30), which the Red Army adopted in September 1939.

М-30 воплотила в себе все принципы, которыми руководствовался Ф.Ф. Петров при создании образцов артиллерийского вооружения: предельная простота изготовления, высокая технологичность, унификация и стандартизация и, как следствие, возможность в сжатые сроки организовать ее массовое производство, существенно снизив ее себестоимость.

The M-30 incorporated all the principles which Petrov applied in artillery design: simple production, high technological effectiveness, unification and standardisation, which meant it could be mass produced within short timeframes and at significantly reduced costs.

Гаубица использовалась для поражения живой силы противника и разрушения полевых оборонительных сооружений. Осколки 122-мм снарядов были способны пробить броню или вывести из строя отдельные элементы легких и – при прямой наводке – средних танков.

The howitzer was used to destroy enemy manpower and fieldworks. Fragments of its 122 mm missiles could pierce the armour or wreck individual elements of light and, if pointed directly, medium tanks.

М-30 стала одной из самых массовых артиллерийских систем Красной Армии в Великой Отечественной войне. Удобство эксплуатации, надежность, неприхотливость и живучесть сделали ее одним из лучших рудий этого калибра.

The M-30 was among the most mass-produced artillery systems of the Red Army during the Great Patriotic War. Easy maintenance, reliability and robustness made it one of the best weapons of this bore.

### Конструктор оружия Н.Н. Поликарпов

Дата выпуска: 2 декабря 2019 г.  
 Каталогный номер: **5015-0039**

### Weapons Designer Nikolai Polikarpov

Date of issue: 2 December 2019  
 Catalogue number: **5015-0039**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	1 000 000



#### Аверс:

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

рельефное изображение многоцелевого биплана У-2 (По-2), под ним – надпись: «У-2 (ПО-2)»; вдоль канта – надписи, вверху: «ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ», внизу: «Н.Н. ПОЛИКАРПОВ».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 О.Г. Шепель (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

#### Обverse:

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.

#### Reverse:

a relief image of the U-2 (Po-2) utility biplane and the inscription 'У-2 (ПО-2)' (U-2 (PO-2)) underneath; along the rim there are the inscriptions 'ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ' (WEAPONS OF THE GREAT VICTORY) at the top and 'Н.Н. ПОЛИКАРПОВ' (NIKOLAI POLIKARPOV) at the bottom.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 O.G. Shepel (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 computer simulation (reverse).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 180 corrugations.

Николай Николаевич Поликарпов (1892–1944) – русский и советский авиаконструктор, создатель легендарного самолета многоцелевого назначения У-2, разработанного в 1927 году и переименованного в По-2 в 1944 году в честь своего создателя.

Изначально У-2 проектировался как учебный (отсюда буквенное обозначение «У») и сыграл большую роль в подготовке летчиков, будучи необычайно легким и послушным в управлении. Самолет буквально прощал летчикам их ошибки: так, его почти невозможно было ввести в штопор, он планировал при самостоятельном снижении и мог приземлиться практически на любую поверхность. Также У-2 использовался в сельском хозяйстве для обработки полей химикатами, отчего получил свое народное название «кукурузник».

Самолет был крайне простым и дешевым в производстве (изготавливался из дерева, полотна и фанеры) и неприхотливым в обслуживании (очень легко ремонтировался), умел совершать взлет с любой площадки, а также, обладая невысокой скоростью, мог летать на малых высотах, недоступных более скоростным самолетам. Все эти качества сделали У-2 незаменимым во время Великой Отечественной войны. Самолет получил широчайший спектр применения: использовался в качестве разведчика, санитарного, связного, транспортно-боевого самолета и, конечно, легкого ночного бомбардировщика. Днем тихоходный самолет был уязвим, зато его ночные «беспокоящие налеты» стали легендарными по обе стороны фронта: за ночь У-2 мог совершить до 10 вылетов, сбрасывая бомбы с более высокой точностью благодаря малой высоте.

Исключительные простота и надежность У-2 нискали ему небывалую популярность и сделали его одним из самых массовых и известных самолетов в мире.

Nikolai Nikolaevich Polikarpov (1892–1944) was a Russian and Soviet aircraft designer. He created the famous U-2 utility biplane, which was designed in 1927; in 1944 its name was changed to Po-2 in honour of its author.

Initially, the U-2 was designed as a trainer aircraft (the U stands for 'uchebny', the Russian for 'training'). Very light and controllable, it played an important role in pilot training. The aircraft was very forgiving of pilots' mistakes: it was hard to put into a spin, it glided when it lost height and could land on nearly any surface. The U-2 was also used in agriculture to dust fields with chemicals and, therefore, was nicknamed 'Kukuruznik'.

The aircraft was simple and cheap to produce (it was made of wood, canvas and veneer) and easy to maintain (repair), could take off from any ground, and, because of its ability to fly at low speed, could fly at low altitudes that higher-speed aircraft couldn't. These properties made the U-2 irreplaceable during the Great Patriotic War. The aircraft had a wide range of uses. It was used for aerial reconnaissance, as an air ambulance, liaison and transport aircraft, and of course as a night bomber. In the daytime the aircraft was vulnerable; however, its nocturnal nuisance attacks were legendary on both sides of the front: the U-2 could make up to ten raids per night and dropped bombs with high precision while flying at a low altitude.

Exceptionally simple and reliable, the U-2 won extreme popularity and became one of the most mass-produced and famous aircraft in the world.

**Конструктор оружия С.Г. Симонов****Weapons Designer Sergei Simonov**

Дата выпуска: 2 декабря 2019 г.  
Каталожный номер: **5015-0040**

Date of issue: 2 December 2019  
Catalogue number: **5015-0040**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	1 000 000

**Аверс:**

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

**Obverse:**

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.

**Реверс:**

рельефное изображение противотанкового ружья Симонова, под ним слева – надпись: «ПТРС ОБРАЗЦА 1941 г.»; вдоль канта – надписи, сверху: «ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ», внизу: «С.Г. СИМОНОВ».

**Reverse:**

a relief image of the Simonov anti-tank rifle and the inscription 'ПТРС ОБРАЗЦА 1941 г.' (PTRS-41) underneath on the left; along the rim there are the inscriptions 'ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ' (WEAPONS OF THE GREAT VICTORY) at the top and 'С.Г. СИМОНОВ' (SERGEI SIMONOV) at the bottom.



**Художник:** Е.В. Крамская (аверс, реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс), компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

**Artist:** E.V. Kramskaya (obverse, reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse), computer simulation (reverse).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 180 corrugations.

Сергей Гаврилович Симонов (1894–1986) – советский конструктор стрелкового оружия, создатель противотанкового самозарядного ружья (ПТРС-41), принятого на вооружение Красной Армии в августе 1941 года.

ПТРС-41 предназначалось для борьбы со средними и легкими танками противника и отличалось скорострельностью, маневренностью и достаточной бронепробиваемостью. Несмотря на усиление броневой защиты немецких танков в 1942 году и, как следствие, снижение эффективности ПТРС-41, оно продолжало применяться против легкой бронетехники и полевых укреплений и оставалось одним из лучших противотанковых ружей до конца Великой Отечественной войны.

Sergei Gavrilovich Simonov (1894–1986) was a Soviet small arms designer. He created the PTRS-41 anti-tank rifle, which was adopted by the Red Army in August 1941.

The PTRS-41 was used in combat against medium and light enemy tanks; it had a high firing rate, manoeuvrability and armour-piercing capacity. Despite the enhancement of German tank armour in 1942 and, as a result, the decrease in PTRS-41 efficiency, the weapon continued to be used against light armoured vehicles and field entrenchments and remained among the best anti-tank rifles throughout the Great Patriotic War.

### Конструктор оружия Г.С. Шпагин

Дата выпуска: 2 декабря 2019 г.  
 Каталогный номер: **5015-0041**

### Weapons Designer Georgy Shpagin

Date of issue: 2 December 2019  
 Catalogue number: **5015-0041**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Масса, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
25 рублей 25 rubles	АЦ UNC	медно-никелевый сплав cupro-nickel	10,00 (± 0,30)	27,00 (± 0,20)	2,30 (± 0,25)	1 000 000



#### Аверс:

в центре – рельефное изображение Государственного герба Российской Федерации, над ним вдоль канта – надпись полукругом: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», обрамленная с обеих сторон сдвоенными ромбами, под гербом в центре в три строки – надпись: «БАНК РОССИИ», номинал монеты: «25 РУБЛЕЙ», год выпуска: «2019 г.», справа – товарный знак монетного двора.

#### Реверс:

рельефное изображение пистолета-пулемета Шпагина, слева – надпись: «ППШ-41»; вдоль канта – надписи, сверху: «ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ», внизу: «Г.С. ШПАГИН».

**Художники:** Е.В. Крамская (аверс),  
 О.Г. Шепель (реверс).

**Скульпторы:** А.А. Долгополова (аверс),  
 компьютерное моделирование (реверс).

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 180 рифлений.

#### Обverse:

in the centre there is a relief image of the National Coat of Arms of the Russian Federation and over it a semicircular inscription along the rim 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) framed by doubled rhombuses on both sides, under the emblem, in three lines, there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), the coin's par value '25 РУБЛЕЙ' (25 RUBLES), and the year of issue '2019 г.' (2019), and on the right there is a mint trade mark.

#### Reverse:

a relief image of the Shpagin submachine gun and the inscription 'ППШ-41' (PPSh-41) on the left; along the rim there are the inscriptions 'ОРУЖИЕ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ' (WEAPONS OF THE GREAT VICTORY) at the top and 'Г.С. ШПАГИН' (GEORGY SHPAGIN) at the bottom.

**Artists:** E.V. Kramskaya (obverse),  
 O.G. Shepel (reverse).

**Sculptors:** A.A. Dolgoplova (obverse),  
 computer simulation (reverse).

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 180 corrugations.

Георгий Семенович Шпагин (1897–1952) – советский конструктор стрелкового оружия, самым известным изобретением которого стал пистолет-пулемет образца 1941 года (ППШ-41), принятый на вооружение Красной Армии в декабре 1940 года.

При разработке пистолета-пулемета Г.С. Шпагин сделал упор на скорость и снижение себестоимости его производства, столь необходимые в преддверии войны. В результате одним из главных достоинств ППШ-41 стала исключительная простота конструкции. Его технологичность и низкие требования к оборудованию позволили организовать его массовое производство даже на неспециализированных заводах. Отличавшийся надежностью и неприхотливостью, простотой в эксплуатации и высокими боевыми качествами, такими как скорострельность, точность и кучность огня, ППШ-41 стал самым распространенным автоматическим оружием бойцов Красной Армии в Великой Отечественной войне.

Georgy Semyonovich Shpagin (1897–1952) was a Soviet small arms designer. He is best known as the inventor of the PPSH-41 submachine gun, which was adopted by the Red Army in December 1940.

In the design of his submachine gun Shpagin focused on production speed and cost reduction, which were valued in the run-up to the war. As a result, its exceptionally simple design became one of the main advantages of the PPSH-41. Its technological effectiveness and low requirements for equipment meant it could even be produced at general-purpose factories. Being a reliable, simple and easy to maintain gun with high combat characteristics, such as high firing rate, precision and accuracy of fire, the PPSH-41 was the staple automatic weapon of the Red Army during the Great Patriotic War.



2019

ПАМЯТНАЯ МОНЕТА, ПОСВЯЩЕННАЯ  
ПЯТОЙ ГОДОВЩИНЕ РЕФЕРЕНДУМА  
О ГОСУДАРСТВЕННОМ СТАТУСЕ  
КРЫМА И СЕВАСТОПОЛЯ И  
ВОССОЕДИНЕНИЯ КРЫМА С РОССИЕЙ

A COIN COMMEMORATING THE 5th  
ANNIVERSARY OF THE REFERENDUM  
ON THE STATUS OF CRIMEA AND  
SEVASTOPOL AND CRIMEA'S  
REUNION WITH RUSSIA

**Памятная монета, посвященная пятой годовщине референдума о государственном статусе Крыма и Севастополя и воссоединения Крыма с Россией**

Дата выпуска: 12 марта 2019 г.  
 Каталогный номер: **5712-0050**

**A coin commemorating the 5th Anniversary of the Referendum on the status of Crimea and Sevastopol and Crimea's reunion with Russia**

Date of issue: 12 March 2019  
 Catalogue number: **5712-0050**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Общая масса, г Total weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
5 рублей 5 rubles	АЦ UNC	сталь с никелевым гальваническим покрытием nickel plated steel	6,0 (+ 0,30) (- 0,30)	25,0 (+ 0,30) (- 0,05)	1,80 (+ 0,25) (- 0,25)	2 000 000



**Аверс:**

в центре диска – обозначение номинала монеты в две строки: «5 РУБЛЕЙ», ниже – надпись: «БАНК РОССИИ», под ней – год выпуска: «2019», слева и справа – стилизованные ветви растения, справа у канта – товарный знак монетного двора.

**Obverse:**

in the center of the disc there is a two-line inscription of denomination '5 РУБЛЕЙ' (5 RUBLES) and 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA) below, at the bottom there is the year of issue '2019 г.' (2019), on the left and on the right there are stylised images of plant branches, and on the right at the rim there is the mint's trademark.



**Реверс:**

рельефное изображение моста, возведенного над Керченским проливом и соединяющего материковую часть России и полуостров Крым, на фоне стилизованной карты Крымского полуострова и расходящихся лучей.

**Reverse:**

a relief image of the Kerch Strait Bridge connecting the Russian mainland to Crimea against the background of a stylised map of the Crimean Peninsula and expanding rays.

**Художник:** А.Д. Шаблыкин.

**Скульптор:** компьютерное моделирование.

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 12 участков по 5 рифов каждый.

**Artist:** A.D. Schablykin.

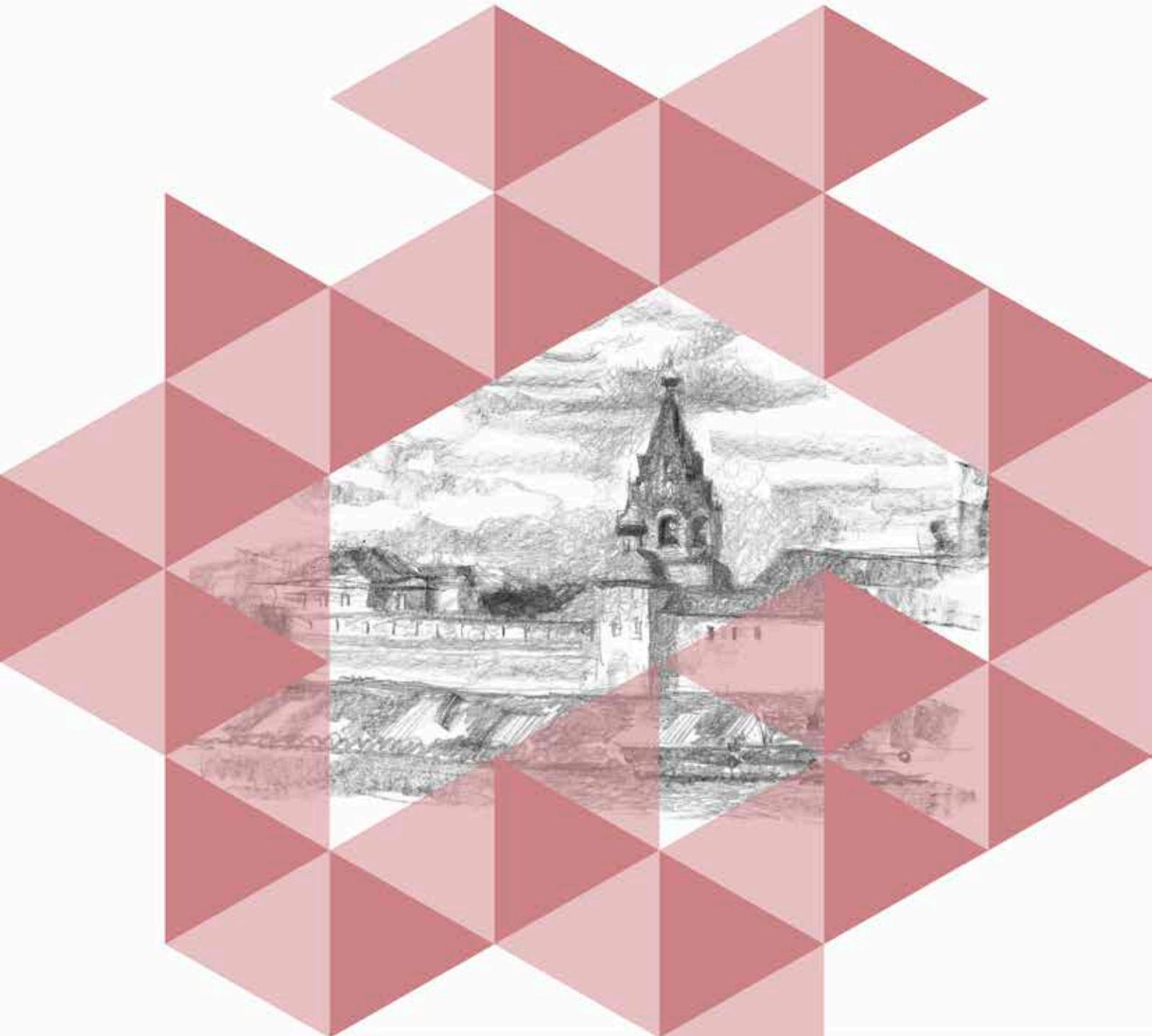
**Sculptor:** computer simulation.

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 12 sections by 5 corrugations each.

Крымский полуостров был включен в состав Российской империи в 1783 году, после русско-турецкой войны 1768–1774 годов. Было организовано активное освоение территории, строительство новых городов. В 1784 году был основан порт Севастополь, ставший базой Черноморского флота России. В 1954 году советским руководством было принято решение о включении Крымской области в состав Украинской ССР. После преобразования УССР в независимое государство Украину в 1991 году полуостров остался в ее составе в качестве автономной Республики Крым. 16 марта 2014 года население Крыма приняло участие в референдуме о судьбе полуострова. По результатам референдума, а также в связи с обращением властей Республики Крым и города Севастополя 18 марта 2014 года в Москве был подписан договор о принятии их в состав Российской Федерации. Соответствующий конституционный закон вступил в силу 21 марта 2014 года.

The Crimean Peninsula was integrated in the Russian Empire in 1783, following the Russo-Turkish War of 1768–1774. The territory was intensively developed and new towns were built. In 1784, the port of Sevastopol was founded to become the homeport of the Black Sea Fleet. In 1954, the Soviet leadership decided to transfer the Crimean region to the Ukrainian SSR. After Ukraine gained independence in 1991, the peninsula remained its part as an autonomous Republic of Crimea. On 16 March 2014, the Crimean population determined the future of the peninsula at the referendum. In the follow-up to the referendum, and following the request of the authorities of the Republic of Crimea and the city of Sevastopol, on 18 March 2014, an agreement on their integration in the Russian Federation was signed in Moscow. The respective constitutional law came into force on 21 March 2014.



2019

серия  
ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ

series  
ANCIENT TOWNS OF RUSSIA

**г. Вязьма, Смоленская область**

Дата выпуска: 8 мая 2019 г.  
 Каталогный номер: **5714-0063**

**Vyazma, Smolensk Region**

Date of issue: 8 May 2019  
 Catalogue number: **5714-0063**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал (кольцо/диск) Material (ring/disk)	Масса общая, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием / сталь с никелевым гальваническим покрытием brass plated steel / nickel plated steel	7,90 (± 0,45)	27,00 (+ 0,20) (- 0,05)	2,10 (± 0,25)	5 000 000



**Аверс:**

на диске в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», внизу – товарный знак монетного двора; на кольце сверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска: «2019», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

**Реверс:**

рельефное изображение панорамы города Вязьмы, сверху – герб города Вязьмы; по окружности на кольце – надписи, сверху: «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ», внизу: «ВЯЗЬМА».

**Художник:** Ф.С. Андронов.

**Скульптор:** Ф.С. Андронов.

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделенная звездочками.

**Obverse:**

in the centre of the disc there is the denomination of the coin '10 РУБЛЕЙ' (10 RUBLES), inside the figure '0' there is a hidden number "10" and an inscription 'РУБ' (RUB) visible by turns when the angle of vision changes, below is a mint trade mark; on the ring above there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), below is the year of issue '2019' (2019), on the left and on the right there are stylised images of plant branches going over to the disc.

**Reverse:**

a relief image of the townscape of Vyazma, an image of the municipal arms of Vyazma at the upper left, and the inscriptions on the outer ring: 'ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ' (ANCIENT TOWNS OF RUSSIA) at the top, and 'ВЯЗЬМА' (VYAZMA) at the bottom.

**Artist:** F.S. Andronov.

**Sculptor:** F.S. Andronov.

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 300 corrugations and the inscription "ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ" (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Вязьма – город в России, административный центр Вяземского района, расположенного на востоке Смоленской области.

Впервые в письменных источниках Вязьма упоминается в 1239 году, который считается официальной датой основания города: смоленский князь Владимир Рюрикович отдал город в удел своему сыну Андрею Владимировичу Долгой Руке.

Важные сухопутные торговые пути, проходившие через Вязьму, позволили ей развиваться как центр торговли и ремесел. В то же время ключевое расположение Вязьмы неоднократно делало ее центром серьезных политических и военных событий, среди которых спор с Великим княжеством Литовским, Смутное время, Отечественная война 1812 года, обе мировые войны.

В настоящее время Вязьма остается крупным промышленным центром и важным транспортным узлом.

Vyazma is a Russian city and an administrative centre of the Vyazma district located in the east of the Smolensk Region.

Vyazma was first mentioned in historical documentation back in 1239, which is the official foundation date of the city: Vladimir Rurikovich, the Prince of Smolensk, donated this city to his son Andrey Vladimirovich surnamed 'Dolgaya Ruka'.

Vyazma stood on important overland trade routes, which made it a centre of trade and handicraft industry. At the same time, more than once, this key location made Vyazma a centre of serious political and military events, including the dispute with the Grand Duchy of Lithuania, the Time of Troubles, the 1812 Patriotic War and the two world wars.

At present, Vyazma continues to be a large industrial centre and an important transport hub.

**г. Клин, Московская область**Дата выпуска: 5 сентября 2019 г.  
Каталожный номер: **5714-0065****Klin, Moscow Region**Date of issue: 5 September 2019  
Catalogue number: **5714-0065**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал (кольцо/диск) Material (ring/disk)	Масса общая, г Weight, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием / сталь с никелевым гальваническим покрытием brass plated steel / nickel plated steel	7,90 (± 0,45)	27,00 (+ 0,20) (- 0,05)	2,10 (± 0,25)	5 000 000

**Аверс:**

на диске в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», внизу – товарный знак монетного двора; на кольце сверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска: «2019», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

**Реверс:**

рельефное изображение панорамы города Клина, сверху слева – изображение герба города Клина; на кольце по окружности – надписи, сверху: «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ», внизу: «КЛИН».

**Художник:** Ф.С. Андронов.**Скульптор:** Ф.С. Андронов.**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).**Оформление гурта:** 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделенная звездочками.**Obverse:**

in the centre of the disc there is the denomination of the coin '10 РУБЛЕЙ' (10 RUBLES), inside the figure "0" there is a hidden number '10' and an inscription 'РУБ' (RUB) visible by turns when the angle of vision changes, below is a mint trade mark; on the ring above there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), below is the year of issue '2019' (2019), on the left and on the right there are stylised images of plant branches going over to the disc.

**Reverse:**

a relief image of the townscape of Klin, an image of the municipal arms of Klin at the upper left, and the inscriptions on the outer ring: 'ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ' (ANCIENT TOWNS OF RUSSIA) at the top, and 'КЛИН' (KLIN) at the bottom.

**Artist:** F.S. Andronov.**Sculptor:** F.S. Andronov.**Mint:** Moscow Mint (ММД).**Edge:** 300 corrugations and the inscription "ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ" (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Клин – город в Московской области, административный центр городского округа Клин. Первое упоминание в письменных источниках о городе под названием Клин относится к 1317 году. Эта дата и является датой основания города.

В XII–XIII веках территория Клинского края входила в состав Владимиро-Суздальского княжества. В начале XIII века владимирский князь Юрий Всеволодович, стремясь обезопасить границы своего обширного княжества, построил ряд городов–крепостей. Одна из таких крепостей возникла на берегу реки Сестры и на протяжении ряда веков была важным стратегическим пунктом на пути из Москвы в Великий Новгород.

Выгодное положение на оживленных торговых путях определило судьбу города, сделав его яблоком раздора для русских князей. В борьбе между Московским и Тверским княжествами Клин, находившийся на пути из Москвы в Тверь, часто становился местом кровавых столкновений. После победы Московского княжества город в конце XV века отошел к Москве.

Современный Клин – крупный хозяйственный центр Северного Подмоскovie. По итогам последних 7 лет признан одним из наиболее динамично развивающихся регионов Московской области по экономическим, социальным и культурным показателям.

Klin is a town in the Moscow Region, the administrative centre of the Klin'sky District. A town with the same name was first mentioned in written sources in 1317. This year is considered the date when the town was founded.

In 12–13th centuries, Klin territory was a part of the Vladimir-Suzdal Principality. In the early 13th century, Vladimir Prince Yuri Vsevolodovich built a number of fortress towns trying to protect the borders of his vast principality. One of such fortresses was built on the bank of the Sestra river and for many centuries remained an important strategic site on the way from Moscow to Veliky Novgorod.

The town's favourable location on vivid trade routes determined its fate turning it into an apple of discord for Russian princes. Located between the cities of Moscow and Tver, Klin was often the place of bloody confrontation between the Principality of Moscow and the Principality of Tver. In the late 15th century, when the former finally won, the town became its constituent.

Today Klin is a large industrial centre of the Northern Moscow Region. Klin was praised as one of the most actively developing territories of the Moscow region during the last 7 years by economic, social and cultural characteristics.



2019

серия  
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

series  
RUSSIAN FEDERATION

### Костромская область

Дата выпуска: 3 июля 2019 г.  
 Каталогный номер: **5714-0064**

### Kostroma Region

Date of issue: 3 July 2019  
 Catalogue number: **5714-0064**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал (кольцо/диск) Material (ring/disk)	Масса общая, г Weight, g	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием / сталь с никелевым гальваническим покрытием brass plated steel / nickel plated steel	7,90 (± 0,45)	27,00 (+ 0,20) (- 0,05)	2,10 (± 0,25)	10 000 000



#### Аверс:

на диске в центре – обозначение номинала монеты: «10 РУБЛЕЙ», внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения числа «10» и надписи «РУБ», внизу – товарный знак монетного двора; на кольце вверху – надпись: «БАНК РОССИИ», внизу – год выпуска: «2019», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

#### Реверс:

рельефное изображение герба Костромской области, на кольце по окружности – надписи, вверху: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу: «КОСТРОМСКАЯ ОБЛАСТЬ».

**Художник:** А.Д. Щаблыкин.

**Скульптор:** А.Н. Бессонов.

**Чеканка:** Московский монетный двор (ММД).

**Оформление гурта:** 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделенная звездочками.

#### Обverse:

in the centre of the disc there is the denomination of the coin '10 РУБЛЕЙ' (10 RUBLES), inside the figure '0' there is a hidden number '10' and an inscription 'РУБ' (RUB) visible by turns when the angle of vision changes, below is a mint trade mark; on the ring above there is an inscription 'БАНК РОССИИ' (BANK OF RUSSIA), below is the year of issue '2019' (2019), on the left and on the right there are stylised images of plant branches going over to the disc.

#### Reverse:

a relief image of the emblem of the Kostroma Region encircled by inscriptions 'РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ' (RUSSIAN FEDERATION) at the top and 'КОСТРОМСКАЯ ОБЛАСТЬ' (KOSTROMA REGION) at the bottom.

**Artist:** A.D. Schablykin.

**Sculptor:** A.N. Bessonov.

**Mint:** Moscow Mint (ММД).

**Edge:** 300 corrugations and the inscription "ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ" (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Костромская область – субъект Российской Федерации, входит в состав Центрального федерального округа. Область образована 13 августа 1944 года. Административный центр – город Кострома. Численность населения на 2019 год – около 637 тыс. человек.

Костромская область является промышленно-аграрным регионом. Основу ее экономики составляют лесное и сельское хозяйство, электроэнергетика, машиностроение, текстильная и ювелирная промышленность.

The Kostroma Region is a constituent entity of the Russian Federation, a part of the Central Federal District. The region was established on 13 August 1944. Its administrative centre is the city of Kostroma. As of early 2019, the region's population was approx. 637 thousand people.

The Kostroma Region is an industrial and agricultural area. Its economy is based on forestry and agriculture, energy, mechanical engineering, textile and jewellery industries.

## Структура каталожного номера

Каталожный номер – символьная строка, состоящая из 9 знаков (символов), в которой закодирована информация о монете:

Раздел	Металл	Номинал	Прочерк	Порядковый номер
1 символ	1 символ	2 символа	1 символ	4 символа

В поле «Раздел» находится целое число в промежутке от 1 до 5 включительно, которое соответствует одному из следующих разделов:

### Разделы:

- 1 – Курсовые и разменные монеты РСФСР 1921–1923 гг.
- 2 – Курсовые и разменные монеты СССР 1924–1991 гг.
- 3 – Памятные и инвестиционные монеты СССР 1924–1991 гг.
- 4 – Курсовые и разменные монеты Российской Федерации с 1992 года.
- 5 – Памятные и инвестиционные монеты Российской Федерации с 1992 года.

В поле «Металл» находится целое число в промежутке от 0 до 7 включительно, которое соответствует одному из металлов (сплавов):

### Металлы (сплавы):

- 0 – Медно-никелевые сплавы белого цвета
- 1 – Серебро
- 2 – Золото
- 3 – Платина
- 4 – Палладий
- 5 – Сплавы цветных металлов желтого цвета, а также сочетание любых двух и более цветных металлов (сплавов)
- 6 – Сочетание двух и более драгоценных металлов (сплавов)
- 7 – Сталь, в том числе с покрытием из цветных металлов

В поле «Номинал» находится целое двузначное число от 00 до 26 включительно. Каждое число соответствует определенному номиналу:

### Номиналы:

00	полкопейки	10	2 рубля	19	200 рублей
01	1 копейка	11	3 рубля	20	1 000 рублей
02	2 копейки	12	5 рублей	21	10 000 рублей
03	3 копейки	13	червонец	22	20 рублей
04	5 копеек		(10 рублей)	23	500 рублей
05	10 копеек	14	10 рублей	24	5 000 рублей
06	15 копеек	15	25 рублей	25	25 000 рублей
07	20 копеек	16	50 рублей	26	50 000 рублей
08	50 копеек	17	100 рублей		
09	1 рубль	18	150 рублей		

В поле «Прочерк» находится разделительный символ «-», после которого следует поле «Порядковый номер», где содержится четырехзначное число, являющееся порядковым номером монеты по данному типу (раздел, металл, номинал).

## Structure of Catalogue Numbers

The catalogue number is a 9 character line which contains coded information about a coin:

Section	Metal	Denomination	Dash	Ordinal Number
1 character	1 character	2 characters	1 character	4 characters

The Section character is a whole number from 1 to 5 inclusive which corresponds to one of the following sections:

### Sections:

- 1 – Circulating coins of the RSFSR of 1921–1923
- 2 – Circulating coins of the USSR of 1924–1991
- 3 – Commemorative and investment coins of the USSR of 1924–1991
- 4 – Circulating coins of the Russian Federation since 1992
- 5 – Commemorative and investment coins of the Russian Federation since 1992

The Metal character is a whole number from 0 to 7 inclusive which represents one of the following metals (alloys):

### Metals (alloys):

- 0 – Copper-nickel alloys of white color
- 1 – Silver
- 2 – Gold
- 3 – Platinum
- 4 – Palladium
- 5 – Yellow alloys of non-ferrous metals as well as combination of two and more non-ferrous metals (alloys)
- 6 – Combination of two and more precious metals (alloys)
- 7 – Steel, including steel covered by non-ferrous metals

The Denomination character is a two-digit whole number from 00 to 26 inclusive. Each number corresponds to one of the following denominations:

### Denominations:

00	half a kopeck	10	2 rubles	19	200 rubles
01	1 kopeck	11	3 rubles	20	1 000 rubles
02	2 kopecks	12	5 rubles	21	10 000 rubles
03	3 kopecks	13	tchervonets	22	20 rubles
04	5 kopecks		(ten rubles)	23	500 rubles
05	10 kopecks	14	10 rubles	24	5 000 rubles
06	15 kopecks	15	25 rubles	25	25 000 rubles
07	20 kopecks	16	50 rubles	26	50 000 rubles
09	50 kopecks	17	100 rubles		
09	1 ruble	18	150 rubles		

The Dash character is the dividing symbol «-» followed by the Ordinal Number character which is a four-digit whole number constituting the serial number of the coin of the corresponding type (section, metal, denomination).

**Источники информации:**

<http://mustai.ru>  
<http://www.mnr.gov.ru>  
<https://encyclopedia.mil.ru>  
<http://arhangelskoe.su>  
<https://www.bashkortostan.ru>  
<http://www.gcheb.cap.ru>  
<http://www.eaeunion.org>  
<https://summitafrica.ru>  
<http://www.fa.ru>  
<https://vgik.info>  
<http://www.gosnadzor.ru>  
<https://klincity.ru>  
<http://adm44.ru>